

KCZ0226

ISBN4-06-349226-5

Even if you can't read Japanese go buy the official releases!!



Have you shown your support for Momose Takeaki-Sensei?
Please support the Mangaka by purchasing official releases!

マジカン

5



マガジンZKC

百瀬武昭


Dokki-Doki MAID

マジカノ Contents

Chapter 25: Dinner Party of Horrors **9**
From August 2005 Issue

Chapter 26: Hinterland of Sakuramori **49**
From September 2005 Issue

Chapter 27: Magic Test of Flame **79**
From October 2005 Issue

Chapter 28: Successor of the Secret Technique . **119**
From November 2005 Issue

Chapter 29: Do you Believe in Magic? **159**
From December 2005 Issue

Chapter 30: Haruo's World **191**
From January 2006 Issue

Extra **160**

これまでのおはなし

THE STORY SO FAR...

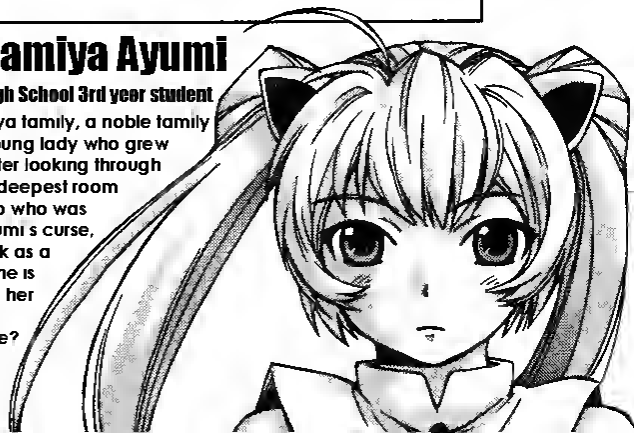
Yoshikawa Haruo is your average 3rd year junior high school student, his pride is his award for his perfect school attendance, and he dreams of living a long life. Although he was born in a family of sorcerers, he doesn't have any magic powers at all. But, one day a mysterious beautiful girl named Mamiya Ayumi suddenly appeared in front of him. Ayumi is the eldest daughter of the Mamiya Family, a distinguished family in the Magic Realm. Ayumi possesses strong magic powers and grew up in comfort... But Ayumi was cursed after looking at the forbidden "Future-Seeing Mirror". Unless the curse is lifted, Ayumi will lose her powers permanently. Only Haruo who was reflected on the mirror can lift Ayumi's curse... But Haruo doesn't have powerful magic and spiritual strength to remove the curse. Ayumi lived with the Yoshikawa family as a maid and devised various plans to train Haruo. But all of her schemes were hindered. The three Yoshikawa sisters who love their big brother Haruo dearly Marika, Chiaki and Fuyuno do all they can to interfere with Ayumis plans! Haruo's childhood friend, Sakuramori's Student Council president and a witch scholar athlete, Kurosu Yun competes with Ayumi for Haruo's attention!

In addition, a descendent of a family of witch hunters who wields the Holy Lance, Nijihara Mann revered Haruo as a saint decided to fight against Ayumi! To make matters worse, a new maid with a mission was sent as "Ayumi's support" from the Mamiya family to the Yoshikawas, her name is Anju Rika. And another new witch has come close to Haruo! From an immortal clan, Merisa Maelstrom the head of a family of Necromancers with a long history has executed an operation to find a husband and abducted Haruo in order to lift her family's curse! Interconnected events further complicate the situation and things start to heat up! Will Haruo be reborn as a really powerful man!? And will he be able to lift Ayumi's curse!? Volume 5 will tell the rapid changes in Haruo's fate after this!

Mamiya Ayumi

Sakuramori Junior High School 3rd year student

The eldest daughter of the Mamiya family, a noble family in the Magic Realm. A spoiled young lady who grew up in comfort. She was cursed after looking through the 'Future-Seeing Mirror" in the deepest room of her house. Because only Haruo who was reflected in the mirror can lift Ayumi's curse, she was sent by her father to work as a maid for the Yoshikawa family. She is struggling to transform Haruo into her ideal man, but with time running short, how much longer will it take?

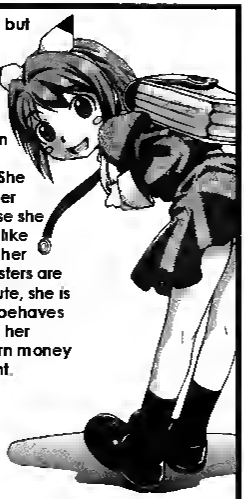


The 3 YOSHIKAWA SISTERS

Fuyuno

Sakuramori Kindergartan Schaol 3rd grada

She is the youngest, but the coolest of the Yoshikawa family and she likes money a lot. She switches to her shrewd businessman personality when money is involved. She forcibly covers up her childishness because she doesn't want to act like a spoiled child and her older brother and sisters are aware of that attribute, she is a preschooler who behaves like a grown up. But her natural ability to earn money is a God given talent.



Yoshikawa Haruo

Sakuramori Junior High School 3rd yaar student

The eldest son born in a magic family a decent, plain and ordinary Junior High School student. He has no magic powers and doesn't believe in the supernatural. He's Mamiya Ayumi's classmate and he's actually happy that she works as their family maid. He's completely oblivious to Ayumi's plans of transforming him, but he's a happy guy (lol)



Chiaki

Sakuramori Junior High School 1st year student

She's in charge of recreation in the Yoshikawa house and she likes to have fun. She is a very healthy child and is always hungry. "Is dinner ready yet?" is her catch phrase. Being a sports-minded person, her physical performance is first-rate in the Yoshikawa family. She dislikes bullying of the weak. She is willing to help out a friend in any way she can. She finds weird things as cute. She loves life.



Maika

Sakuramori Junior High Schaol 2nd yaar student

She takes the role of the mother in the Yoshikawa house while their parents are away. She is in charge of the housekeeping. Making boxed lunch for Haruo is the most important thing for her. She is usually firm, but the degree of her brother love is a miracle, when it involves Haruo she suddenly acts silly. She particularly avoids Ayumi and Yun.



Victory Panties that Drive Men Wild



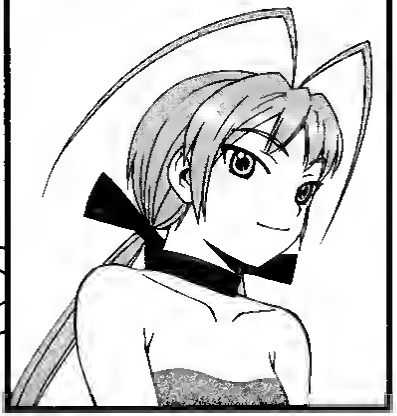
Also known as "Cat Sidhe". He is a fairy that has been confined in the panties by Ayumi's grandmother and he s become the cat pattern on the panties ever since. He's actually one dangerous fellow

HARUO BEING SURROUNDED BY BEAUTIFUL PEOPLE



Mamiya Michiru

She is Ayumi's younger sisfer. She is a noble in the Magic Realm and plans to overthrow Ayumi and take her place as head of the Mamiya family. (She never holds back to her Older sister)



Merissa Maelstrom

Called as "Undead Family of Necromancers" in the Magic Realm. At the age of 10 she became the head of the family with a long history. To save the immortal family from the verge of extinction she has to be married to a sorcerer with strong magic powers that's why she took Haruo But, did she make a mistake in choosing him...?



Anju Rika

She was sent by Ayumi's father as a support maid to the Yoshikawa family. She has a lot of similarities with immortal clans, but there is not enough information about it. She's a mysterious girl.



Nijihara Marin

Sakuramori Junior High School 1st year student

She is a descendant from a family of demon exorcists. Her father works for the Vatican Council (a Witch hunter). As a Witch Hunter herself, she always carries the Holy Lance. She reveres Haruo after mistaking him as a saint. She is a total klutz and she always thinks of correcting her blunders. She became friends with Chiaki even though she knows Chiaki is a witch and she lives in the Sakuramori Church.



Kurosu Yuri

Sakuramori Junior High School 3rd year student

She is the Junior High School Student Council President. Her smart and dignified manner gained her popularity among the girls. She often thinks about her childhood friend Haruo and watches him from afar. She is modest and virtuous, but she becomes aggressive when she sees Ayumi. Her family practices Phoenix-Style Sword which is actually black magic. She is an only child. Because of her incredible strength (She became the secret Sakuramori School Overlord) and is adored by the school delinquents (lol)





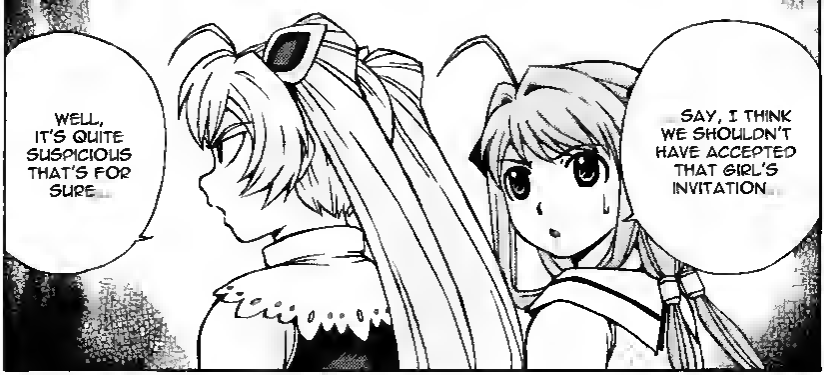
Intermission Page

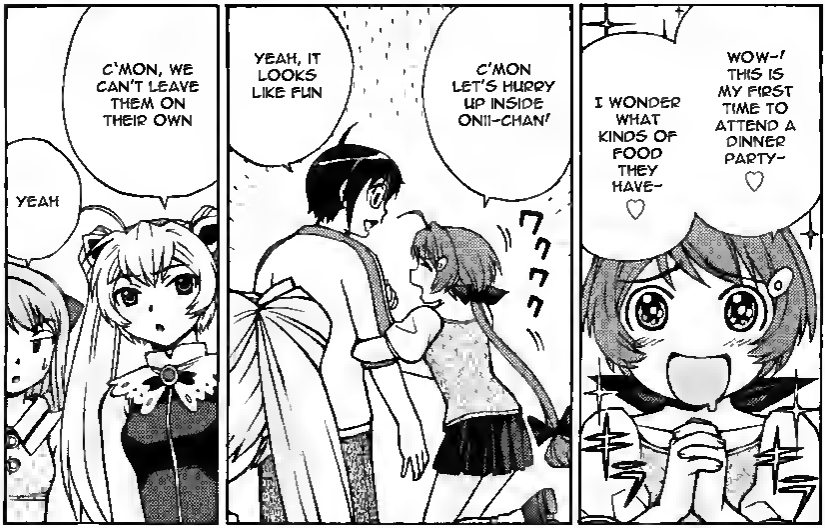



Chapter 25: Dinner Party of Horrors


Please participate, bring your whole family by all means.
Merissa
YOU ARE INVITED!
I shall be hosting a small dinner party tomorrow evening, in hopes to deepen our friendship as neighbors
Please participate bring your whole family by all means
Merissa Mahoney
You are invited! I shall be hosting a small dinner party tomorrow evening, in hopes to deepen our friendship as neighbors


WHOA.
WHAT A CREEPY LOOKING HOUSE

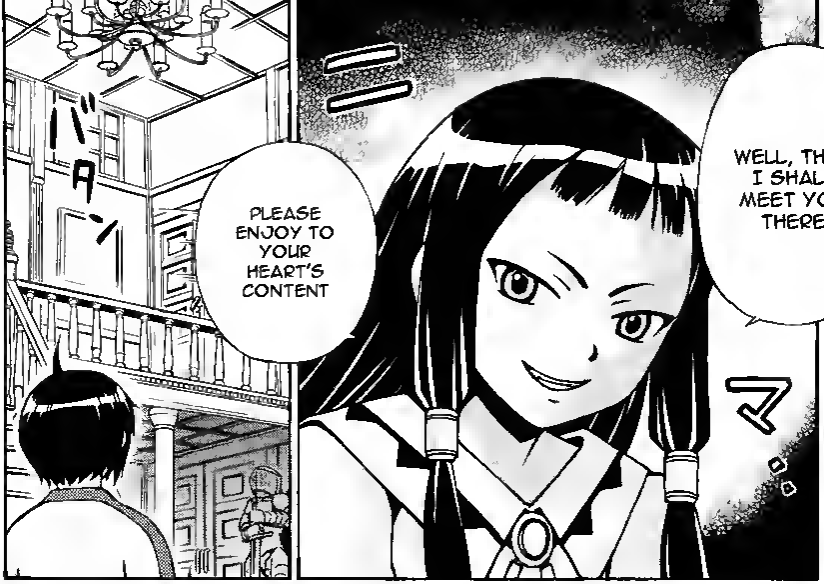

SAY, I THINK WE SHOULDN'T HAVE ACCEPTED THAT GIRL'S INVITATION...
WELL, IT'S QUITE SUSPICIOUS THAT'S FOR SURE...


WOW-! THIS IS MY FIRST TIME TO ATTEND A DINNER PARTY-♡
I WONDER WHAT KINDS OF FOOD THEY HAVE-♡
C'MON LET'S HURRY UP INSIDE ONII-CHAN!
YEAH, IT LOOKS LIKE FUN
C'MON, WE CAN'T LEAVE THEM ON THEIR OWN
YEAH


I HAD ANJU ON STANDBY BACK HOME JUST IN CASE
THIS IS ALSO A GOOD CHANCE TO SNOOP AROUND AND FIND OUT WHAT THAT GIRL IS UP TO


GOOD EVENING~
WE HAVE COME IN RESPONSE TO YOUR INVITATION FOR THE YOSHIKAWA FAMILY


I'M GLAD YOU ACCEPTED MY SUDDEN INVITATION
WELCOME TO MY MANSION
FU FU..
ALLOW ME TO DO THE FORMAL GREETING
THANK YOU FOR INVITING US TO DINNER
IT'S AN HONOR TO BE HERE
I HAVE PREPARED A SPLENDID FEAST THIS EVENING FOR YOUR PLEASURE
THE VENUE IS BEHIND THE DOOR TO YOUR LEFT


バタン
PLEASE ENJOY TO YOUR HEART'S CONTENT
WELL, THEN I SHALL MEET YOU THERE


SHE MUST HAVE BEEN BROUGHT UP WELL
SHE ACTS JUST LIKE A PRINCESS
... SO, THAT GIRL LIVES ALONE IN THIS MANSION


YEAH... I FEEL STRANGE MAGIC COMING FROM ALL OVER THE PLACE
THERE'S DEFINITELY SOMETHING FISHY ABOUT THIS HOUSE AYUMI-SAN!
Huh!? Uh... I didn't mean it like that...
WELL, EXCUSE ME FOR NOT ACTING LIKE A PRINCESS


ピクッ
HMN..
WHISPER
WHISPER
ONCE WE'RE IN THE HOUSE WE COULD ARRANGE IT BACK INTO SOME SORT OF MAGIC ITEM..
SFX: SNIFF SNIFF
クーンクーン
I CAN SMELL SOMETHING DELICIOUS!!
ALRIGHT !!
HEY! WAIT A SEC CHIAKI!
タッタッ
DINNER, HERE I COME!!


JEEZ! SHE FORGETS EVERY-THING ELSE WHEN IT COMES TO FOOD
IN THIS SITUATION, ALL WE CAN DO IS PROCEED!
KU KU KU
THEY WENT IN...
THEY WILL DEFINITELY TASTE GOOD...
I WONDER IF THEY ARE TASTY...


I'M PRETTY SURE THAT DELICIOUS SMELL IS COMING FROM THIS PLACE.
SFX: LAUGHTER AND CHATTERING
カチャ
カチャ
キャハハ…
SFX: SLIDE
そ…


SFX: AH!

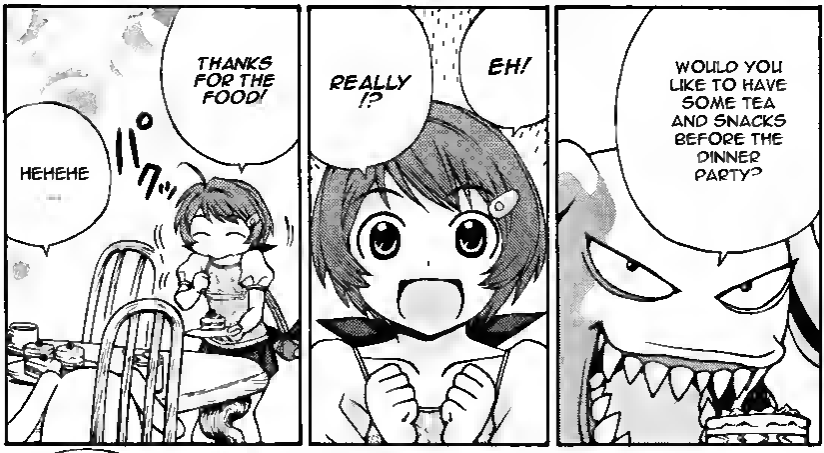

SFX: UGRRRR
ウギギギ

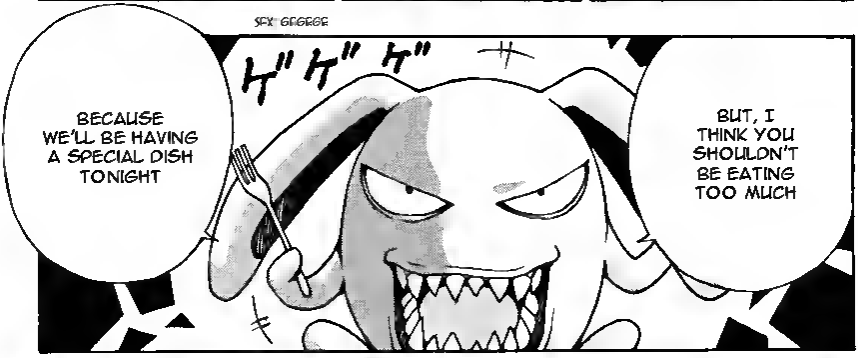

WHA..


SFX: CHUCKLING
ヒヒヒヒ..
ゲゲゲゲゲ
キシャー
Cookie


THEY'RE HAVING A TEA PARTY~ ♡
WHAT C.U.T.E. CREA-TURES!


チョイ チョイ


THANKS FOR THE FOOD!
HEHEHE
REALLY !?
EH!
WOULD YOU LIKE TO HAVE SOME TEA AND SNACKS BEFORE THE DINNER PARTY?


SFX: GRRRR
BECAUSE WE'LL BE HAVING A SPECIAL DISH TONIGHT
BUT, I THINK YOU SHOULDN'T BE EATING TOO MUCH


WOW~ WHAT KIND OF DISH IS THAT!?
IT'S AWESOME, HUH?
YES, IT SURELY IS
THE MAIN DISH IN PARTICULAR IS THE BEST!


THE MAIN DISH IS...
KYAAH !!


SFX: CHOP


THAT CHIAKI...
.. THIS PLACE HAS A SORT OF PERFECT ATMOSPHERE FOR A CURSED HOUSE, DON'T YOU THINK?
I WONDER WHERE SHE RAN OFF TO!
IT'S UNDENIABLY A WORK OF A GENIUS
IT SEEMS THEY DID A PRETTY GOOD JOB MAKING IT.
IT'S JUST LIKE A HAUNTED HOUSE


NATSU-NEECHAN!
LOOK! THE PASSAGE-WAY TURNED INTO A WALL!
I KNEW THIS WAS A TRAP!
WE NEED TO HURRY UP AND FIND CHIAKI!
SFX: KYAAA~...
THAT'S CHIAKI SCREAM-ING!!
LET'S HURRY!!


IT'S NO GOOD, IT'S A DEAD END
DDDD
BE CAREFUL NOT TO GET SEPARATED EVERYONE!
THE LAYOUT OF THE PASSAGE-WAY SEEMS TO BE CHANGING!
...HARUO?
THIS IS BAD..
...TCH


IT LOOKS LIKE I GOT COMPLETELY SEPARATED..
WHAT WILL I DO NOW..?
NATSU-NEECHAN!
ONII-CHAN!
ANYWAY, I NEED TO GET TO THE MEETING PLACE..
AA
.. LOOKS LIKE A JUNK-YARD..
THIS PLACE...


THAT CANE . IT CAN'T BE ..
I KNEW IT!
WHY IS IT IN A PLACE LIKE THIS ..?
THIS STUPID LOOKING STICK COULD FETCH UP TO MILLIONS IN AN AUCTION
ゴクリ..
SUCH A WASTE
IT'S THE LONG-LOST DEMON STAFF CALLED THE "SIDE-WINDER"!
THE PERSON WHO OWNS THIS DOESN'T KNOW ITS VALUE!
SFX: CLICK
カタッ
I'LL JUST TRADE IT WITH A STICK THAT I BOUGHT IN A ONE HUNDRED YEN SHOP!
E HE HE
IN THAT CASE~

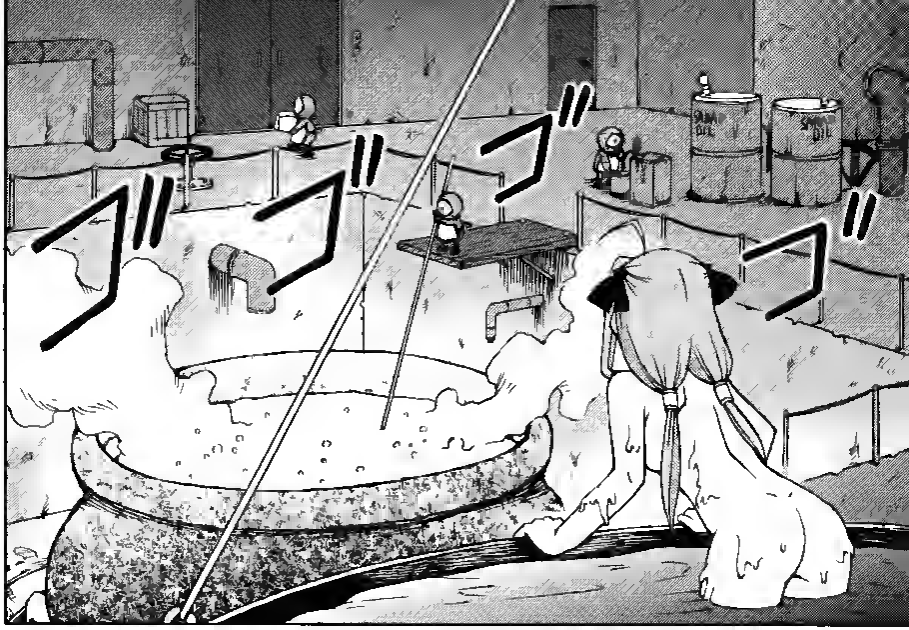

バク
ハ

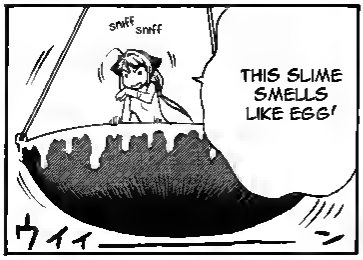

ONII-CHAN!!
HELP ME!!
I... I'M GETTING CRUSHED!
ミシミシミシミシ
ミキッ
ボキボキ
ブシュ
シ...


!!
I THOUGHT I HEARD FUYUNO'S VOICE...
I NEED TO FIND EVERY-ONE FAST
...OR WE WON'T BE ABLE TO ESCAPE FROM THIS PLACE!
ズ
ズ
ッ


KYAA AH!!
!!
NO !!
ONLY ONII-CHAN IS ALLOWED TO SEE THAT!

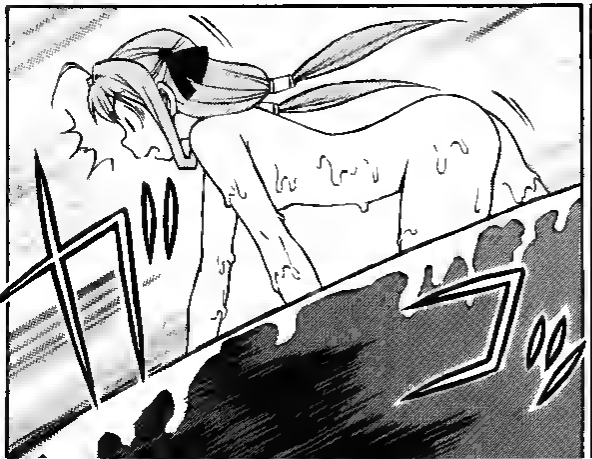

!!
WHAT'S THIS SLIMY LIQUID?
Ugh
ドロ
ドロ。

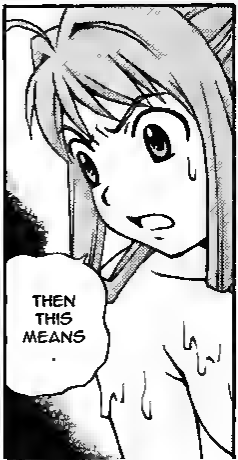

ゴゴゴゴゴ


sniff sniff
THIS SLIME SMELLS LIKE EGG!
ウイィ




IS THAT... BOILING OIL?

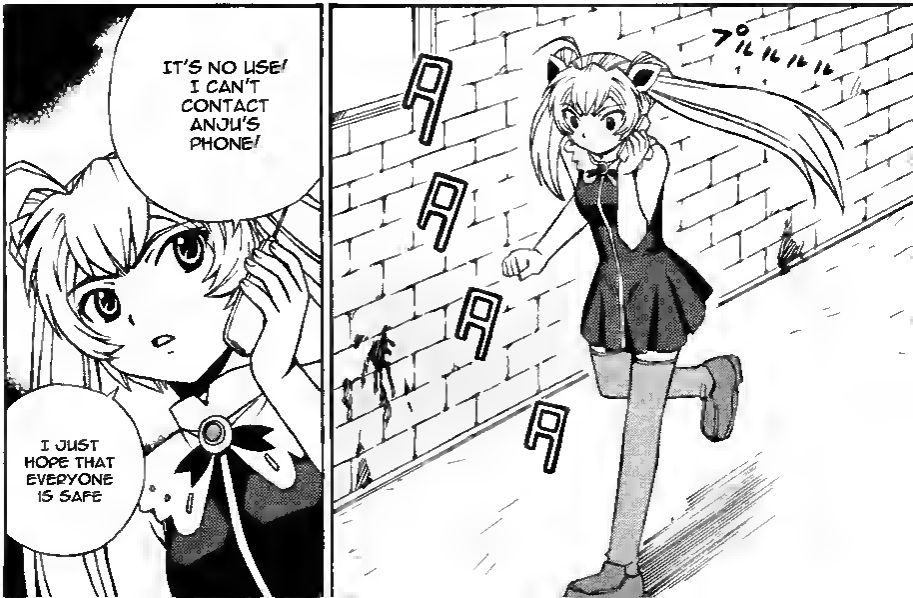

ハッ
ゴゴ


THEN THIS MEANS...


KYAA AH!!
ぐちゃ
ぉ、ぉ、ぉ、
CHIAKI! FUYUNO! AYUMI-SAN!!
ONII-CHAN!!
ぬ
る
っ



ゾュオオオォ～・・・


IT'S NO USE! I CAN'T CONTACT ANJU'S PHONE!
I JUST HOPE THAT EVERYONE IS SAFE
プルルルル


ザワザワ
ザワザワ
THAT'S PROBABLY THE MEETING PLACE
EXCUSE ME,
COULD YOU TELL ME WHERE THE DINNER PARTY IS BEING HELD?
OH, IT'S JUST THE KITCHEN...
SURE, JUST CLIMB UP THOSE STAIRS TO THE FIRST FLOOR
BUT, WHY ARE YOU IN SUCH A HURRY?
THE MAIN DISH ISN'T EVEN READY YET
WHAT KIND OF DISH IS THAT?


THE MAIN INGREDIENT HAS JUST ARRIVED
WELL, AS YOU CAN SEE...
!!

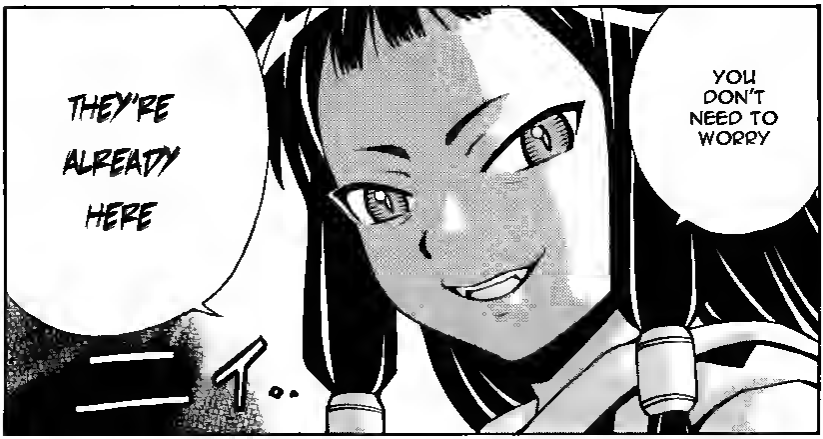

TONIGHT'S MAIN DISH IS...
WITCH'S BREAST MEAT!!



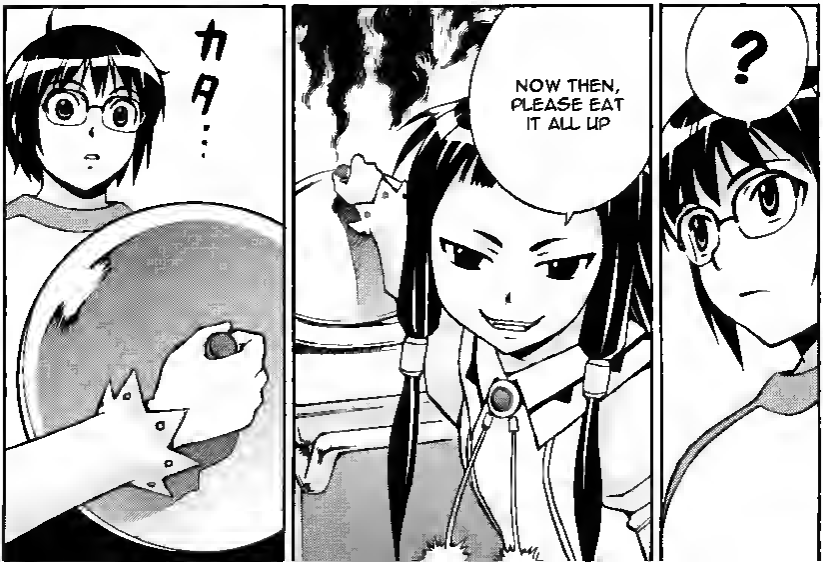

HASN'T EVERYONE ARRIVED YET?
NO WONDER, THIS PLACE IS LIKE A MAZE
MAYBE THEY GOT LOST SOME-WHERE.


WELCOME MY DEAR HUSBAND
DID YOU LIKE WHAT I DID WITH THIS PLACE?
AH YES! IT WAS A BIT STRANGE THOUGH
HUS-BAND?


I'LL JUST GO BACK AND LOOK FOR THEM
BUT, MY SISTERS AREN'T HERE YET...
YOU CAN GO AHEAD NOW AND EAT
THAT WAS JUST AN APPETIZER


THEY'RE ALREADY HERE
YOU DON'T NEED TO WORRY

SFX: CLINK


カチ...
NOW THEN, PLEASE EAT IT ALL UP
?


UWA AAH!!


ピキ
ドゴッ
カッ
.. HOW DULL..
YOU MANAGED TO LURE ME IN SUCH A TRAP


UWAA AH!!
YOU GUYS CAUGHT ME OFF GUARD LAST TIME, BUT TODAY IT'S DIFFERENT..
NOW ...
I'LL SHOW YOU WHAT REAL HELL LOOKS LIKE!


わーっ
MASTER!
I REALLY SHOULD GIVE YOU MY HEARTFELT GRATITUDE!
THANK YOU VERY MUCH FOR YOUR EXTREMELY WONDERFUL HOSPITALITY


WITH THAT REACTION, YOU SEEM TO HAVE ENJOYED IT VERY MUCH!
OH!
I'M GLAD TO SEE THAT MY GUESTS ARE ENJOYING THEMSELVES!
ピ
!?
SFX RINGING
WHAT IS IT?
I FORGOT TO TELL YOU SOMETHING
AYUMI-SAMA
プルルル


WHA!?
THEIR HIGHEST FORM OF HOSPITALITY IS BY INFLICTING FEAR BY MAKING THE GUESTS EXPERIENCE DEATH
ACTUALLY, SINCE NECROMANCERS CAN'T DIE THEY HAVE A RATHER ODD WAY OF RECEIVING THEIR GUESTS
ドタタタタ
COME BACK HERE!!
HOW DARE YOU MAKE US GO THROUGH ALL THOSE THINGS!!
WAH!


I ADVISE YOU TO PLEASE BE CAREFUL
YOU SHOULD HAVE SAID THAT IN THE FIRST PLACE!!
LISTEN,
HOW CAN ANYBODY BE HAPPY AFTER GOING THROUGH ALL THAT?
PERHAPS YOU DIDN'T FIND MY TRAPS INTENSE ENOUGH.
I APOLOGIZE FOR THAT
THAT'S NOT WHAT I MEANT
WHAT IS THE MATTER?
YOU DON'T LIKE IT?
うわっ
WE PUT A LOT OF EFFORT IN MAKING THESE BOWLS IN YOUR IMAGE THOUGH
HURRY UP AND EAT YOU GUYS!
DELICIOUS!


THANKS FOR INVITING US!
I THOUGHT THE PRESENTATION LOOKS KINDA VULGAR, BUT THE FOOD TASTES REALLY GOOD! AND THE ATTRACTION IS PLEASANT TOO!
MY DEAR HUSBAND SEEMS TO HAVE ENJOYED IT!
SPLENDID!
WELL, AT LEAST EVERYONE IS SAFE...
OHOGO!
ARE YOU CRAZY !?
WOW! THIS FOOD IS DELICIOUS!!

CREDITS...



MAGIKANO

Author
Artist:
Momose Takeaki

Translator:
Dvnmibution & Ren-chan

Proof Reader:
Ren-chan

Cleaner & Editor:
B-werx

* TRANSLATOR's NOTES:

It seems that the Necromancer girl's name is actually spelled as "Merissa" not Melissa as it was written in the invitation, so, we will be using this spelling from now on. Sometimes it's pretty difficult to tell which is which when it comes to JP texts because they use the same characters to represent both L and R in Katakana. It has been one long chapter with at least 40 pages, the length of the chapter makes it quite difficult to look for errors, but thankfully we got it done.

~ Ren-chan



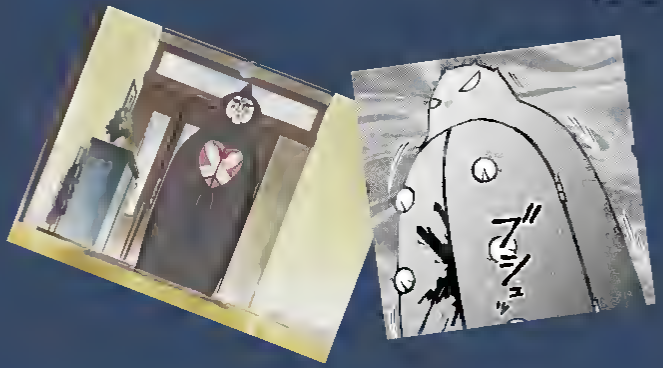
We hope you enjoyed this little presentation from Angry Fox Scans. If you wish to help with the speedy releases of Magikano, or you got some stuff you want to share with the Angry Fox Team, or just check out updates you can visit our blog site at http://angrfox.wordpress.com

CHAPTER COMMENTARY

Welcome to another Magikano chapter commentary page, here I'll be comparing the anime version which was more likely to have been based on this chapter of Magikano. This chapter is used as one of the references for episode 7 of the anime version.

WARNING! This page contains heavy spoilers for those who haven't seen the anime yet. If you don't want to spoil the anime you can stop reading right now, but if you're curious of the comparison read on.

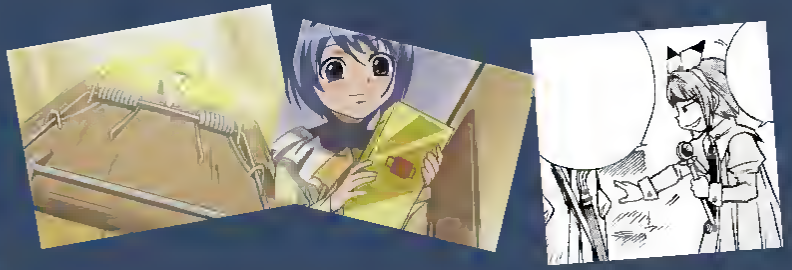
The anime only breezed through this chapter since it only used the idea of using traps to lure the Yoshikawa sisters namely Chiaki and Fuyuno, although there were no traps set for Ayumi and Maika. This chapter was fused with chapter 14 of volume 3 which was the dominant story line for the first half of episode 7.



Food is also used as bait for Chiaki and gold bars for Fuyuno, but in the manga it was the long lost sidewinder staff.



In the anime the iron maiden trap was used for Chiaki, but in the manga it was used for Fuyuno.



The one who setup all the traps was Rika, whereas in the manga it was Merissa. The remaining first half of the episode revolves around chapter 14 during the first appearance of Rika.

So, that concludes our commentary for this chapter, hope you guys enjoyed this little segment! ^_^

- Ren-chan

マジカノ

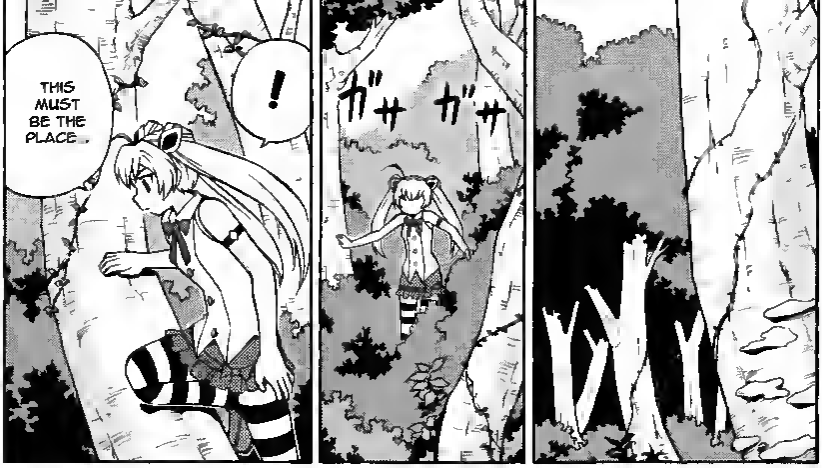
MAGIKANO

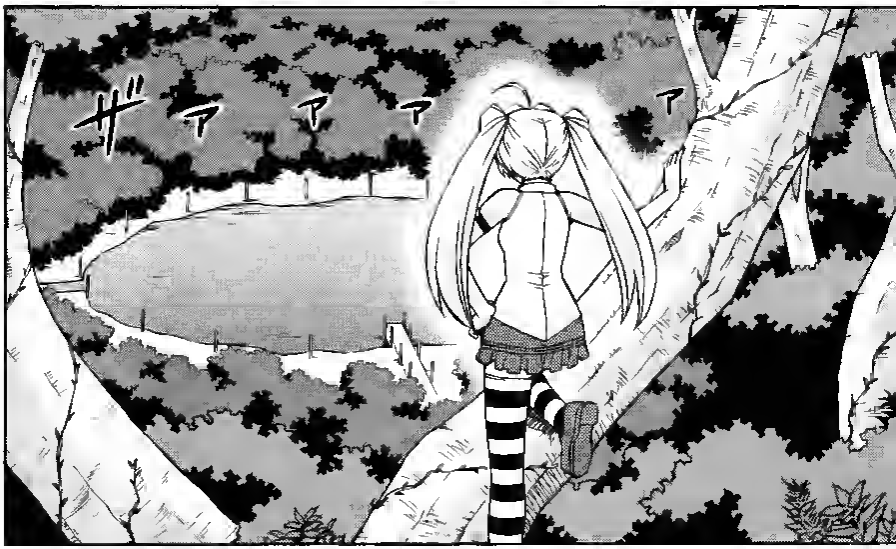


[!] Please support the Mangaka by purchasing official releases so that they can continue to give us enjoyable mangas to read.

Angry Fox Scans


マジカノ
Chapter 26: Hinterland of Sakuramori


THIS MUST BE THE PLACE.
!
ガサ ガサ

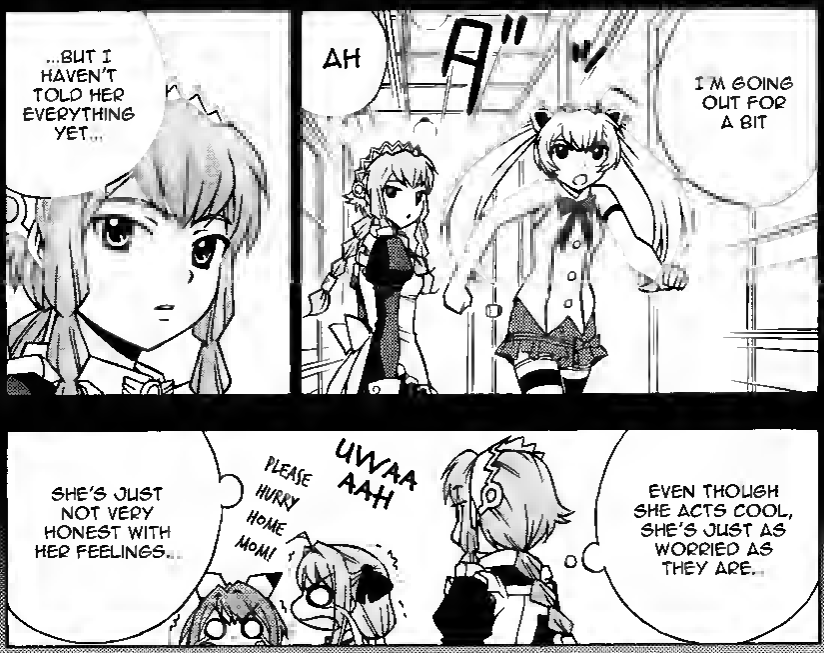

ザァァァァ

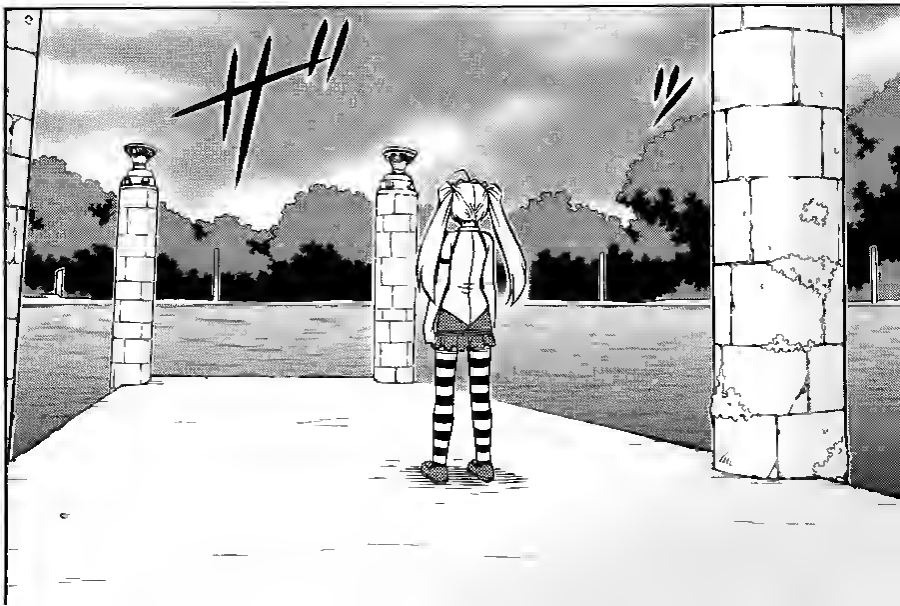

ALWAYS OVERWORKING HIMSELF AND MAKING US WORRY!
THAT STUPID HARUO!


U—HN
U—HN
SUPER P*T*
HUFF
HUFF
MAGIC-INDUCED FEVER!?
HE'S SUFFERING FROM MAGIC-INDUCED FEVER
THERE'S NO MISTAKING IT
D... DOCTOR!
WHAT'S WRONG WITH ONII-CHAN!?
IN HIS CURRENT STATE, HE WON'T BE ABLE TO WITHSTAND THE BUILD UP OF EXCESS MAGIC. HIS BODY WILL COLLAPSE
MAGIC INDUCED-FEVER IS A DANGEROUS AND RARE CONDITION WHERE THE BODY CANNOT DISCHARGE THE EXCEEDING INTERNAL MAGIC POWER
YOU CAN STILL MAKE PREPARA-TIONS!
BUT! THERE'S NO NEED TO WORRY!
ONII-CHA~N!!
No he CAN'T!
IT'S POSSIBLE THAT TONIGHT HE MIGHT PASS...


ドーン
骨をまきちらせ!
セカチューパック
素敵な
MY FRIEND'S FUNERAL HOME IS CURRENTLY HAVING A PROMO!
YOU CAN GET REASONABLE RESERVATIONS WITH HIM!!
HMP
A PERSON WITH PURE FIGHTING SPIRIT CAN EASILY GET OVER THAT DISEASE
HOW ABSURD!
ボワッ
THAT'S NOT FUNNY!!
ガッ
HARUO...
. . . .
. . . .
AS I THOUGHT... FOR HARUO TO NOT HAVE ANY POWERS AND NOT BEING ABLE TO USE MAGIC...
THERE MUST BE SOME SECRET BEHIND ALL THIS...


IT IS THE SCALE OF THE DRAGON FISH
IT CAN BE FOUND IN THE TOKINASHI FOREST LAKE
THERE IS ONLY ONE KNOWN MEDICINE THAT CAN CURE MAGIC INDUCED FEVER
BUT, YOU MUST OVERCOME THE TRIAL ALONE
HOWEVER, BEFORE YOU CAN GET IT, YOU WILL FACE GREAT DANGER
THE DRAGON FISH WILL AWARD YOU WITH THE SCALE IF YOU CAN PASS ITS TRIAL
I'M CERTAIN THAT THERE'S AN ENTRANCE THERE AT THE SAKURAMORI HILL
TOKINASHI FOREST...


...BUT I HAVEN'T TOLD HER EVERYTHING YET...
AH
I'M GOING OUT FOR A BIT
SHE'S JUST NOT VERY HONEST WITH HER FEELINGS...
PLEASE HURRY HOME MOM!
UWAA AAH
EVEN THOUGH SHE ACTS COOL, SHE'S JUST AS WORRIED AS THEY ARE...

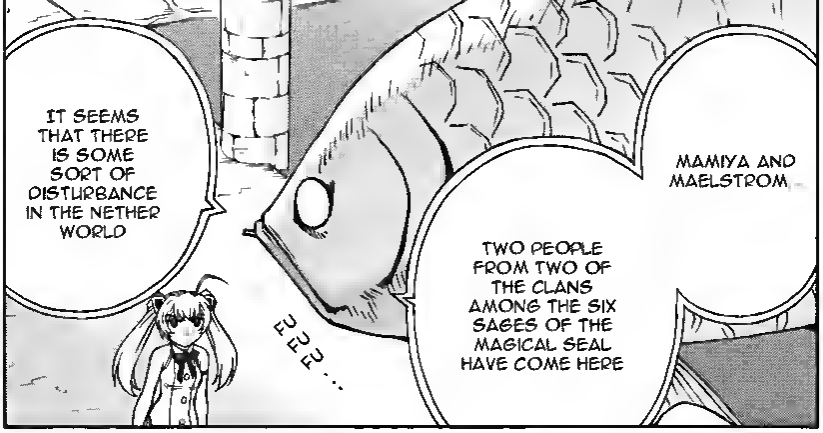


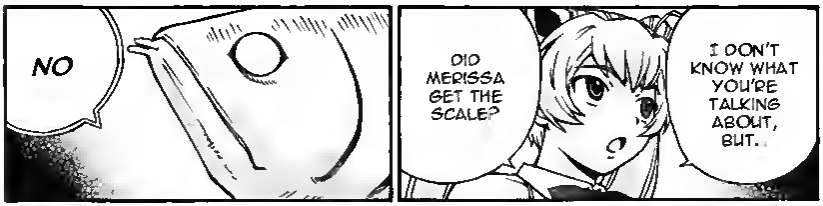

DRAGON FISH HUH...
I HEARD THAT IT ALREADY EXISTED EVEN BEFORE THE HISTORY OF THE MAGIC REALM BEGAN...
OH KING OF THE WATERS OF TIME!
GOVERNOR OF ANTIQUITIES SUPREME DRAGON FISH!
ポヨヨヨヨ
ポヨヨヨヨ
HEED MY SUMMONS AND REVEAL YOURSELF!




SO, THIS IS THE DRAGON FISH...
ゴクリ...
I NEVER THOUGHT IT WOULD BE THIS BIG...


WELCOME
YOU MUST BE VERY BRAVE TO CHALLENGE MY TRIAL
AREN'T YOU THE DAUGHTER OF THE MAMIYA CLAN?
HAHA... IT'S SUCH A GLORIOUS DAY, SINCE I HAVE THE CHANCE TO MEET TWO DESCENDANTS OF MY OLD ACQUAINTANCES IN ONE DAY.
UHH, WHO'S THE OTHER ONE?
?
EARLIER TODAY, THE DAUGHTER OF THE MAELSTROM CLAN CAME TO CHALLENGE MY TRIAL
YOU MEAN, MERISSA!?
BOTH YOUR ANCESTORS AND I WERE CLOSE FRIENDS
WE USED TO HAVE DRINKING CONTESTS TOGETHER


IT SEEMS THAT THERE IS SOME SORT OF DISTURBANCE IN THE NETHER WORLD
ZZZZ...
TWO PEOPLE FROM TWO OF THE CLANS AMONG THE SIX SAGES OF THE MAGICAL SEAL HAVE COME HERE
MAMIYA AND MAELSTROM


NO
DID MERISSA GET THE SCALE?
I DON'T KNOW WHAT YOU'RE TALKING ABOUT, BUT..


TO-.
TORN INTO PIECES!?
UNFORTUNATELY, THAT GIRL FAILED MY TRIAL AND...
NECROMANCERS CANNOT DIE FROM EXTERNAL FACTORS THAT EASILY
A GOLEM TOOK HER BODY AND SHE WILL BE REVIVED IN HALF A DAY..
SHE GOT TORN INTO PIECES


DO YOU STILL WANT TO GET THE SCALE?
YOU MAY DIE IF YOU FAIL THE TRIAL
BUT IN YOUR SITUATION
THAT MUST BE AN IMPORTANT PERSON FOR YOU TO SACRIFICE YOUR LIFE FOR
HA HA...
OF COURSE! I DON'T PLAN ON FAILING!
HMP!
IMPORTANT... PERSON...
. . . .
. . . .
YOU.. YOU'RE WRONG! THAT USELESS GUY CAN'T POSSIBLY BE IMPORTANT TO ME!
!!
あせっ
HE'S NOT THE SLIGHTEST


He is going to be my bride-groom when I grow up
Perhaps
Hey Mr. Bunny, who do you think that boy is?
He will be my most important person in the whole world and we'll live happily ever after ♡
I'm sure it'll be very romantic some day
I wonder if he will like me too...
I can't wait to meet him
...THAT GUY...
IS NOT... IMPORTANT...


I SHALL GIVE YOU THE TRIAL!
VERY WELL,
HMN...
SFX: RUMBLING
HOWEVER, I WILL ALSO DO MY BEST TO CRUSH YOU
IT IS VERY SIMPLE, YOU ONLY NEED TO PROVE YOU CAN ACQUIRE THE SCALE WITH YOUR OWN POWER
YOU BETTER BE PREPARED!




!!
HAH., THAT'S EASY IF I USE MAGIC.
YOU GOT ME WORRIED OVER NOTHING
THE SCALE IS RIGHT HERE, YOU MAY AIM FOR IT
ブキ



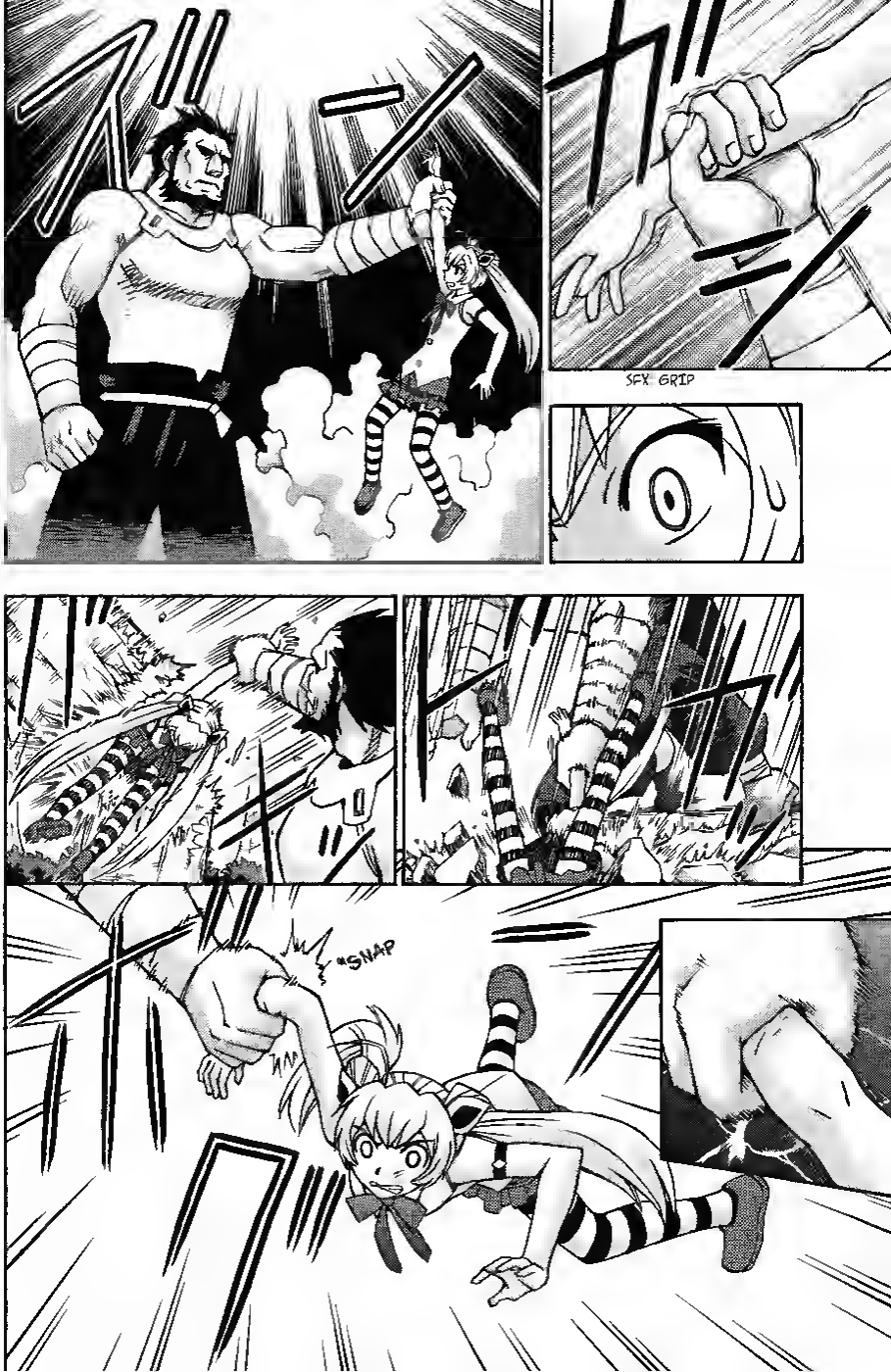

IN THAT CASE, I WON'T HESITATE EITHER!
YOU DON'T LIKE CONFRON-TATIONS EH?
SAGITTA DELUXE!
SAGITTIS LUCIS PIERCE THY ENEMY!


SFX PHOOM!




UHM
DRINKING WINE DURING A FIGHT IS SUPERB INDEED
グビ
WHAT'S THE MATTER?
WE'VE JUST BEGUN
ズズ…
I MUST HURRY
IF I DON'T
NO WONDER MERISSA GOT TORN INTO PIECES
ALL MY CONTROLLED MAGIC ATTACKS ARE INEFFECTIVE
I TOO WILL...
THIS ISN'T THE TIME FOR ME TO BE PLAYING AROUND WITH YOU!!


I GOT YOU!


SFX: GRIP
*SNAP


HAH
HAH
UGH.. MY ARM..
KYAAAH !!
YOUR ANCES-TORS WEREN'T THIS WEAK
YOUR MAGICAL POWER IS QUITE GOOD, BUT IT'S NOT GOOD ENOUGH
SFX: STAGGER
IT'LL ALL BE MEANINGLESS IF I DON'T FINISH THIS RIGHT NOW..
..WAIT, WE'RE NOT DONE YET..
YOU CAN'T CONTINUE WITH YOUR BODY LIKE THAT..
TRY AGAIN WHEN YOU BECOME STRONGER


I MUST FIGHT NO MATTER WHAT
I CAN'T JUST LET HIM DIS-APPEAR!!
OH...
I'LL BE ENJOYING THIS A LITTLE LONGER
YOU IMPRESS ME LITTLE GIRL!
ゲビ
THIS GUY IS AWFULLY STRONG
I CAN'T FIGHT HIM HEAD ON

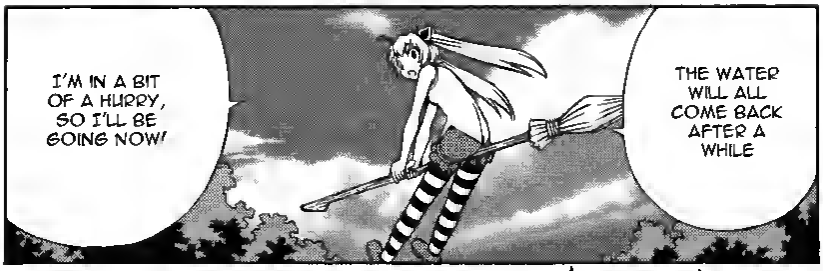

!!
...WINE HUH...
HE'S CALMLY DRINKING WINE AGAIN!?
TCH.
WELL NOW,
IT'S TIME I GET SERIOUS!
IN THAT CASE, I'LL GIVE IT ALL I'VE GOT!!
USING UP ALL YOUR POWER IN A SINGLE ATTACK!?
HOW INTEREST-ING!

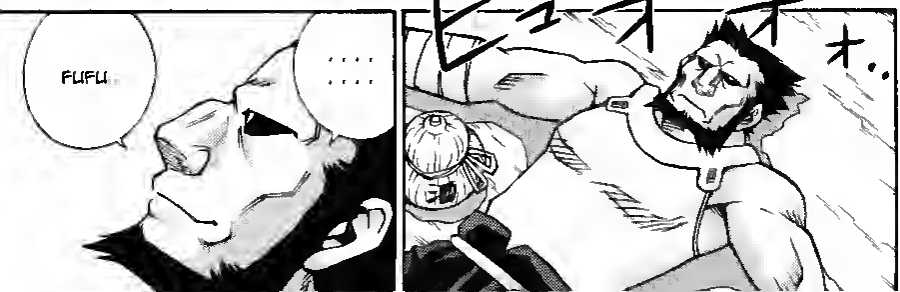

I DIDN'T MISS
.....
..YOU'VE MISSED
HMPH... HOW UNFORTU-NATE


SFX
RUMBLING
WHAT
!?
IT
CAN'T
BE...


しゅおぉ
YOUR GOURD IS RIGHT HERE
!?
HUH? WHERE DID IT GO!?
KUH...
ALL THE LAKE WATER IS...
YOU CAN'T BREATHE WITHOUT WATER!!
IN OTHER WORDS...
I NOTICED THAT YOU DIDN'T HAVE THE SMELL OF ALCOHOL...
THE GOURD NEVER CONTAINED WINE, IT WAS WATER
AND WITH THAT APPEARANCE, I FORGOT THAT YOU'RE ACTUALLY A FISH...
IN THIS MATCH...
FUFU... IT SEEMS LIKE YOU'RE IN PAIN
UGH...


IT LOOKS LIKE I HAVE WON!


I'M IN A BIT OF A HURRY, SO I'LL BE GOING NOW!
THE WATER WILL ALL COME BACK AFTER A WHILE


FUFU...
. . . .
. . . .


MAMIYA, HUH...
IT SEEMS THAT HE HAD LEFT BEHIND FINE DESCENDANTS.
. . . .
. . . .
BUT, THERE HAVE BEEN SOME MOVEMENTS BY THE SIX SAGES OF THE MAGICAL SEAL RECENTLY...
IT CAN'T BE...


NO...
THIS HAS NOTHING TO DO WITH THE UNREST IN THE NETHER WORLD..


HARUO!
AAAA
HARUO !!


Aa"
JEEZ! IT WOULD'VE BEEN FINE WITH ME IF HE COULD USE A LITTLE MAGIC!
IF HARUO DISAPPEARS,
BUT THE FEELINGS THAT I HAD FOR HIM AS A CHILD STILL REMAINS
ALTHOUGH I WAS DISAPPOINTED TO SEE THAT HE GREW UP INTO A USELESS GUY.
HARUO
HARUO!
DO
WHA!?
あ。はははは
AHAHAHAHA


I HAVE A STOCK OF DRAGON FISH SCALES BACK AT THE MANSION
I WAS GOING TO TELL YOU ABOUT IT, BUT YOU ALREADY LEFT...
WHA!?
THEN, I DID ALL THAT FOR NOTHING...?
BUT...
WHAT A RELIEF...
ホッ...
WE ONLY CAME BY TO VISIT, BUT WE ENDED UP PLAYING CARDS INSTEAD
THIS IS FUN~
モテ モテ
HA HA HA
SFX: IRRITATED
COME PLAY WITH US TOO MAMIYA-SAN!
イライラ
ゴゴゴ
SFX: SMACK!
バッキィィン
WHOOO!!
MY. MY.
WHO WOULD WANT TO PLAY WITH YOU!?

CREDITS...



MAGIKANO

Author
Artist:
Momose Takeaki

Translator:
Dvnrtribution & Ren-chan

Proof Reader:
Unknownz77

Cleaner & Editor:
B-werx

* TRANSLATOR's NOTES:

Releasing this chapter took longer because of the on-off work progress with it. One of the things I'd like to point out with this chapter is the translation for the "封魔の六賢者" it could be translated as the "Wise Six of the Demon Seal", but based on previous references; the character "魔" (ma) is often used as "magic" even without the second character "法" (hou) to form "mahou" (魔法) which literally means "magic", thus the "Six Sages of the Magical Seal". But this may be subject to revision if further reference will surface.

~ Ren-chan



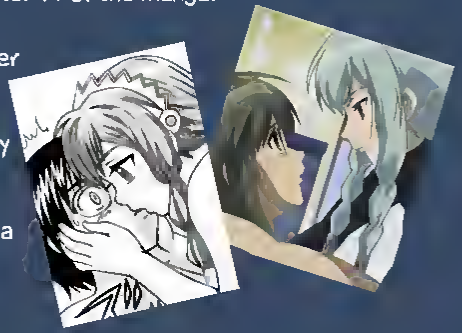
We hope you enjoyed this little presentation from Angry Fox Scans. If you wish to help with the speedy releases of Magikano, or you got some stuff you want to share with the Angry Fox Team, or just check out updates you can visit our blog site at http://angrfox.wordpress.com

CHAPTER COMMENTARY

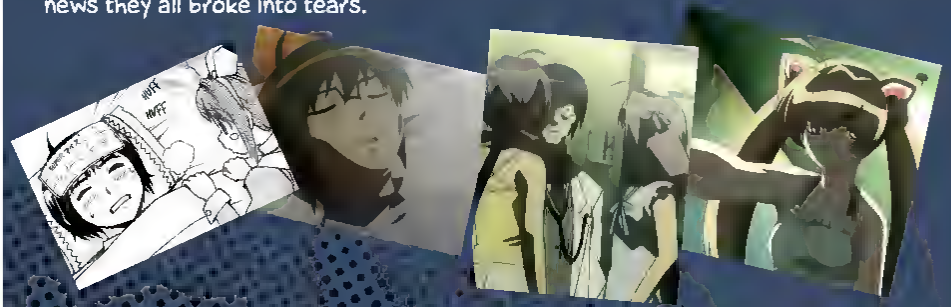
Welcome to another Magikano Commentary Page!
Here we will discuss the reference chapters for the 2nd half of episode 7 of the Magikano Anime.

WARNING! This page contains heavy spoilers for those who haven't seen the anime yet. If you don't want to spoil the anime you can stop reading right now, but if you're curious of the comparison read on.

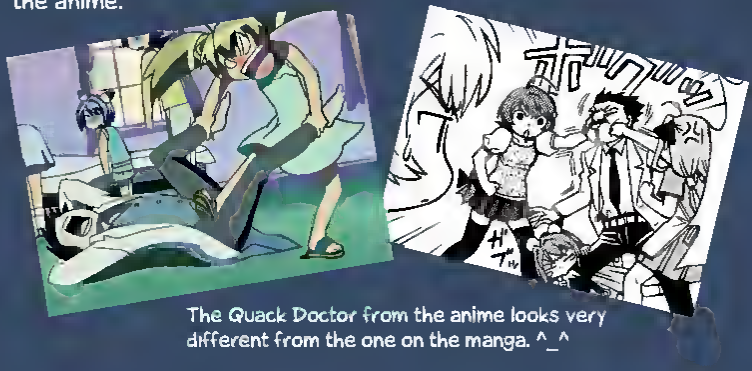
Episode 7 of the Magikano anime is when Rika first appeared and was largely based on chapter 14 of the manga.



On the second half, while the girls were bickering over the incident that occurred earlier, Haruo suddenly collapsed and was hurriedly brought to a hospital for sorcerers. This is where Haruo was diagnosed with a terminal disease called a "Magic-Induced Fever" in the official dubbed version of the Magikano anime it was called "Magical Fever". When the girls heard of the grim news they all broke into tears.



In the Manga, the cause of Haruo's illness was the buildup of excess magical powers in his body which he can't discharge, in the anime however, it was the over use of the memory erasing hammer that caused the sickness. This is where the reference for this chapter ends. Unfortunately the Dragon Fish never appeared in the anime.



The Quack Doctor from the anime looks very different from the one on the manga. ^_^

In the anime, Haruo recovers the next morning and the following events were spliced from chapter 15, but instead of the beach setting, it was in the hospital and neither Hariu nor Fujiwara appeared in his segment.

Well, that concludes our little Commentary Page for this cahpter, since I have missed out on some manga and anime references on our previous releases I'm thinking of compiling all the references and put up a separate section for all of them. I hope you guys enjoyed reading this release, let's meet again on the next chapter!

- Ren-chan


マジカノ
Chapter 27: Flames of Magic Exam


THIS IS THE TOKYO METROPOLITAN GOVERNMENT OFFICE'S 36-1/2 FLOOR!
WELCOME TO THE KANTOU MAGIC LICENSING CENTER!
REMEMBER! USING MAGIC WITHOUT A LICENSE IS A CRIME!
AND DON'T FORGET TO UPDATE YOUR LICENSE WHEN YOU START USING A HIGHER LEVEL OF MAGIC!

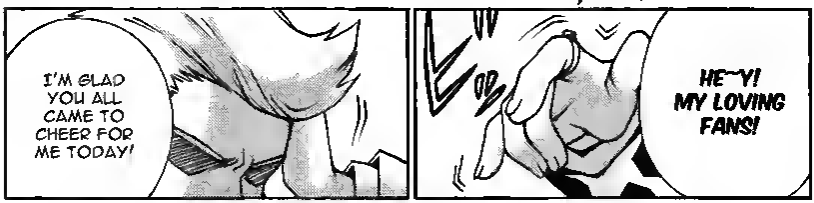

ACCORDING TO THIS, "IF THE ELEMENTARY MAGIC LICENSE HAS NOT BEEN ACQUIRED BY THE AGE OF 15, THE MAGIC USER RELINQUISHES HIS RIGHT TO USE MAGIC"!
GOSH!


WE JUST BARELY MADE IT. ONII-CHAN WILL TURN 15 NEXT MONTH...
WE FORGOT ALL ABOUT THIS RULE BECAUSE WE'D ALREADY ACQUIRED THE ELEMENTARY LICENSE BEFORE WE GRADUATED FROM ELEMENTARY SCHOOL.
BUT THEN THAT SICKNESS SOMEHOW AWAKENED ONII-CHAN'S DORMANT MAGICAL POWERS...
IT'S NOT BECAUSE HE GOT SICK THAT HIS POWERS SUDDENLY APPEARED!
...IT'S DEFINITELY STRANGE... IT'S A GOOD THING THAT HARUO'S MAGICAL POWER HAS AWOKEN, EVEN THOUGH IT'S JUST A MINUTE...
BUT, I DON'T THINK HIS SICKNESS HAD ANYTHING TO DO WITH IT
MAGIC IS DISCHARGED FROM THE BODY WHEN IT IS BEING USED, BUT IF MAGIC POWERS ARE LEFT DORMANT, IT CAN LEAD TO A VERY DANGEROUS FEVER. AYUMI RESCUED HARUO FROM CERTAIN DEATH LAST TIME.
THE THING THAT BOTHERS ME IS
PEOPLE FROM THE CLANS AMONG THE SIX SAGES OF THE MAGICAL SEAL.
WHAT THE DRAGON FISH SAID---


I'VE HEARD OF THAT!
THE SIX SAGES OF THE MAGICAL SEAL?
OH, ISN'T THIS THE FAMOUS FOLKLORE?
YOU MEAN.. THESE ARE THE SIX SAGES OF THE MAGICAL SEAL..?
IT'S THE STORY ABOUT THE DEMON THAT TRIED TO DESTROY THE WORLD AND HOW 6 SORCERERS SEALED IT IN A MIRROR.
THE 6 SORCERERS ARE THE SIX SAGES OF THE MAGICAL SEAL.
IT'S IN THIS PICTURE BOOK, "THE DEMON AND THE SIX SORCERERS".
I WONDER IF THAT DRAGON FISH HAS BECOME SENILE AFTER LIVING FOR SO LONG
EVERYONE KNOWS ABOUT THAT FAIRYTALE I DON'T SEE THE CONNECTION TO THIS
FROM NOW ON, I'LL GIVE HIM EVEN MORE SERIOUS TRAINING!!
OH WELL, AT LEAST HARUO'S POWERS HAVE AWAKENED. MY TRAINING WAS A SUCCESS!

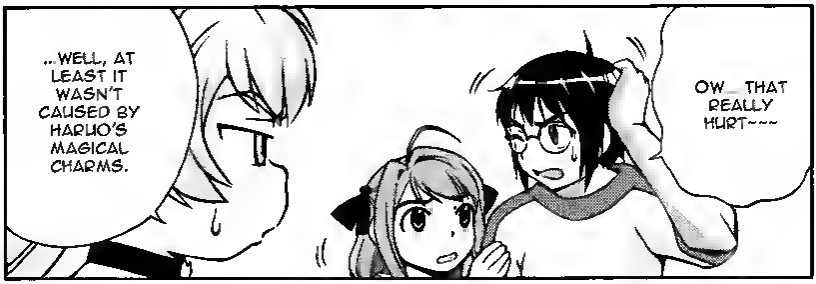

AAA
SORRY TO KEEP YOU WAITING!
BY THE WAY, WHAT'S TAKING HARUO SO LONG?
I GUESS THE RECEPTION AREA IS PROBABLY PACKED.
KYAA AH!!
GASP!
!!
HE'S HERE!
!?
WHA-... WHAT'S GOING ON HERE!?
DON'T TELL ME IT'S BECAUSE OF HARUO'S NEW CHARISMATIC POWER!?
WHA!?


キャ
KYAAA!
あぁ
SMACK
GET OUTTA THE WAY, LOSER!
HEBU!!


I'M GLAD YOU ALL CAME TO CHEER FOR ME TODAY!
HE~Y! MY LOVING FANS!

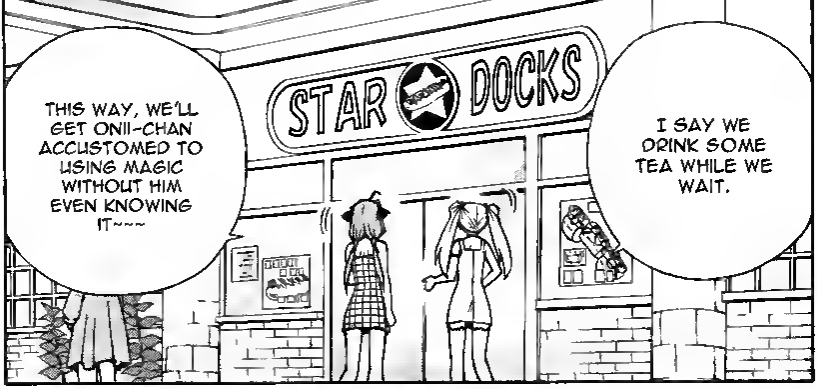

キラーン
~TWINKLE
THANK YOU VERY MUCH!!
..WHO'S HE?

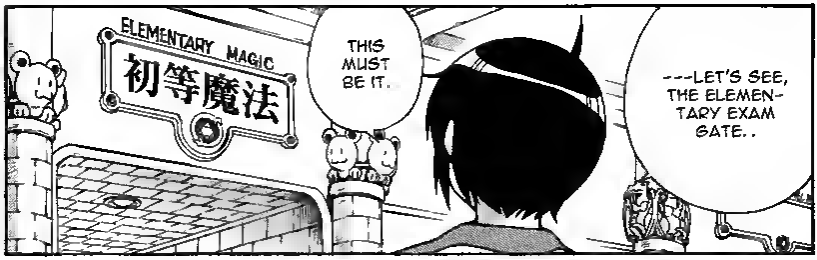

ザワ
ザワ
HE CAME ALL THE WAY HERE JUST TO GET AN ULTRA-HIGH LEVEL MAGIC LICENSE!
SAY! ISN'T THAT SHINDO JUNJI, THE 3-TIME MAGIC CHAMPION!?
WOW! LET'S GET HIS AUTO-GRAPH!


...WELL, AT LEAST IT WASN'T CAUSED BY HARUO'S MAGICAL CHARMS.
OW... THAT REALLY HURT~~~


I NEVER THOUGHT THAT THEY'D ACTUALLY HAVE AN INTERACTIVE THEME PARK INSIDE A GOVERNMENT BUILDING LIKE THIS!
BUT, I'M QUITE SURPRISED ~~~
YEAH~ AMAZING, ISN'T IT?
DID YOU FINISH YOUR REGISTRA-TION?
YUP! NEXT, I'LL BE GOING TO THE CLASSI-FICATION EXAM GATE


ANYWAY, I REALLY WANT THE SPECIAL PENDANT THAT THEY GIVE AWAY WHEN YOU CLEAR ALL THE ATTRACTIONS HERE!
YOU MUST GET ONE FOR ME, NO MATTER WHAT~~~
ALRIGHT! I'LL DO MY BEST
OKAY, NOW HERE ARE YOUR SPELL NOTES FOR THE ATTRACTIONS
GOOD LUCK!
JUST KEEP YOUR ACT TOGETHER!
ALRIGHT! I'M GOING NOW!
..I WONDER IF HE'LL BE ALRIGHT.
THE ELEMENTARY EXAMS AREN'T DIFFICULT ENOUGH FOR HIM TO FAIL





SFX: CHATTER CHATTER

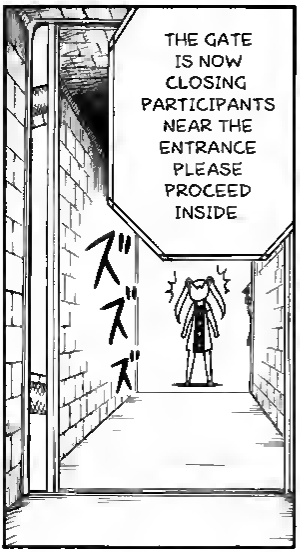



OH, I SEE. THE GATE FOR GROWN-UPS IS OVER THERE...
PEOPLE ARE NOT ALLOWED TO LEAVE ONCE THE GATE IS CLOSED
PLEASE AVOID ENTERING THE WRONG GATE.
WAAH! I ALMOST WENT INTO THE WRONG GATE!


SFX: SIP
HN?
LOOK AT THIS, AYUMI-SAN!
AH!
ちゅう〜
STARBUCKS


...THEN IT'S USELESS TO TAKE THE EXAM TODAY...
!
魔法免許のしおり
THE RE-TAKING OF EXAMS WON'T BE ALLOWED UNTIL AFTER 3 MORE MONTHS!
WHAT!?
ONII-CHAN ISN'T HERE!
IT'S A GOOD THING YOU READ THAT! WE COULD HAVE MADE AN EMBARRASSING MISTAKE!
THAT IDIOT! I WONDER WHERE HE RAN OFF TO!


DON'T TELL ME THAT HE ..


THE GATE IS NOW CLOSING PARTICIPANTS NEAR THE ENTRANCE PLEASE PROCEED INSIDE
ズズズ


SUPER HIGH LEVEL MAGIC
超高等魔法


HEY, WAIT!!
YOU GOTTA BE KIDDING ME!!


AH! THERE'S HARUO!!
ズズズ
WHAT'S THAT IDIOT DOING THERE!!?
HUH?
OH NO! I'M NOT GONNA MAKE IT!!
ズズズ..
WELL, IN THAT CASE---
VIRTUTEM PRAES-TARE!
I BESTOW SUPREME POWER UPON THEE!!


SFX: SLAM!
"ZAP!
HUGH!!
WHA...
WHA...
WHA...
SFX: UWAAAAH!!
ONII-CHAN IS DONE FOR!!
THAT'S THE HIGHLY ADVANCED ENTRANCE EXAM TO THE MINISTRY OF MAGIC! IT'S IMPOSSIBLE FOR HIM TO PASS THAT!!
WHAT ARE WE GONNA DO!!?
I WAS ABLE TO CAST SOME DEFENSIVE MAGIC ON HIM AT THE LAST MOMENT.
HOU
ALL MY LIFE, I'VE SEEN NOTHING BUT TROUBLES...


THERE ARE SPECTATOR SEATS FOR THE ULTRA-HIGH EXAM OVER THERE!
ANYWAY, LET'S GO WATCH IT!
DEFENSIVE MAGIC, YOU SAY!?
超高等魔法試驗
魔法省 魔衆免許
THIS EXAM IS SPECIFICALLY DESIGNED TO TEST YOUR ABILITY TO CONTROL HIGH-LEVEL MAGIC SPELLS.
PARTICI-PANTS OF THE ULTRA-HIGH EXAM,


I HOPE THAT MANY CANDIDATES WILL BE SUCCESSFUL IN DEMONSTRATING DIFFERENT TECHNIQUES.
ANYONE IS ELIGIBLE TO TAKE PART IN THIS EXAM REGARDLESS OF THEIR MAGICAL POWER LEVEL.
WITH THAT SAID, THE ONLY ONE WHO IS ALREADY CLOSE TO PASSING IS
FUFU...
WE LOVE YOU!!
KYAAH! JUNJI!
YA HA HA HA
THE MAGICAL RANKING'S NUMBER ONE!
I, SHINDO JUNJI, SHALL BE THE VICTOR!
WHERE'S ONII-CHAN!?


THERE HE IS!
HARUO!!
ONII-CHAN!!
WAHAHAHA! JUST LEAVE IT TO ME, THE FIRST-CLASS SORCERER!
I'LL EASILY GET 10, OR EVEN 20 PENDANTS!
...WHA?

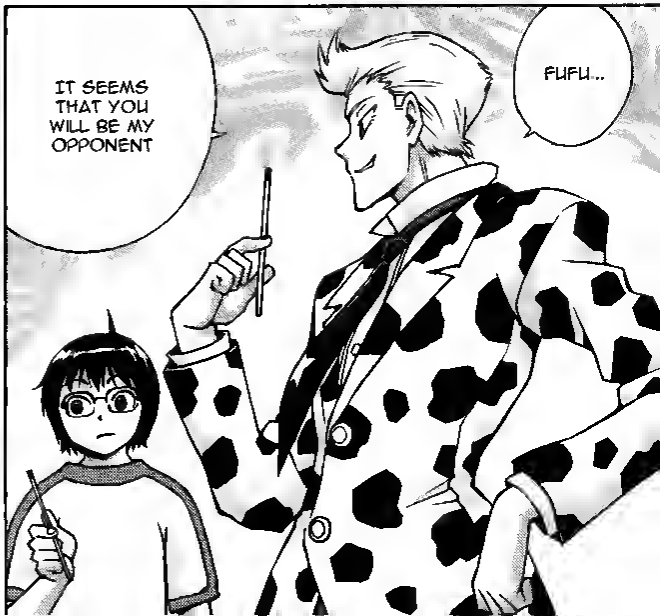

I JUST HOPE LUCK GOES IN HIS FAVOR.
HA HA HA HA
HE'S HAVING A "MAGICAL DELUSION." HE THINKS THAT HE'S A FIRST-CLASS SORCERER NOW.
SINCE I TRANSFERRED MY MAGIC POWERS TO HARUO,


THE EXAM SHALL BEGIN AFTER THE OPPONENTS HAVE BEEN SELECTED BY DRAWING LOTS.
FOR THIS EXAM THE CHOSEN PAIR WILL BATTLE BY SUMMONING FAMILIARS.


チラ...

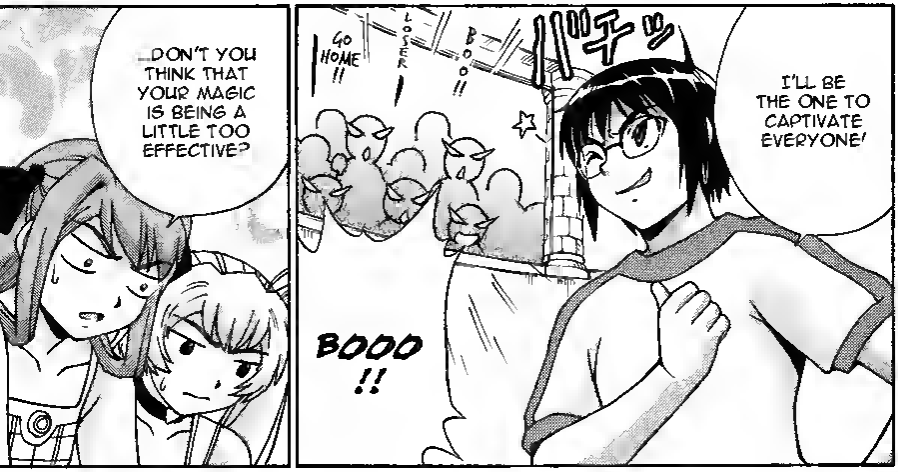
SFX. GLANCE




IT SEEMS THAT YOU WILL BE MY OPPONENT
FUFU...


YOU'VE GOT SOME HIGH-LEVEL FANS UP THERE...
I'M STARTING TO FEEL A BIT JEALOUS!
BUT!
WHEN THIS GAME IS OVER
THOSE GIRLS WILL ALSO BECOME MY FANS!


FUFU FU...
I'LL HAVE TO THROW THOSE WORDS RIGHT BACK AT YOU!


I'LL BE THE ONE TO CAPTIVATE EVERYONE!
BOOO!!
GO HOME!!
LOSER
BOO!!
...DON'T YOU THINK THAT YOUR MAGIC IS BEING A LITTLE TOO EFFECTIVE?


NOW,
LET THE EXAM BEGIN!!


LET ME SHOW YOU MY BEAUTIFUL FAMILIAR!
ピッ
ASMO DEUS INFER-NALIS!
THOU SHALT APPEAR IN ACCORD-ANCE TO MY WILL!
COME FORTH, FIRE DEMON IFRIT!!
ト…
IFRIT!?


AN IFRIT IS A TYPE OF DEMON THAT IS NORMALLY SUMMONED BY THREE PEOPLE!
ALSO, THE SPEED OF HIS SUMMONING IS SOMEWHAT
THAT'S CORRECT!
IT IS A TECHNIQUE THAT USES COMPRESSED HIGH-LEVEL SPELLS AND POWERFUL MAGIC!


JUNJI YOU'RE SO COOL!!
KYAAA!!


I'LL SHOW YOU WHAT REAL SUMMONING MAGIC IS!
OH ..?
I'D LIKE TO SEE YOU TRY AND BEAT THAT
HMP...
YOU THINK YOU'VE ALREADY WON WITH THAT LEVEL OF MAGIC..?


PARVUS DAE AB INFERNO!
WITH MY POWER, I SUMMON THEE FROM THE NETHER WORLD! COME FORTH!
WHA...
WHAT THE HELL!?


PFT...
. . . .
. . . .

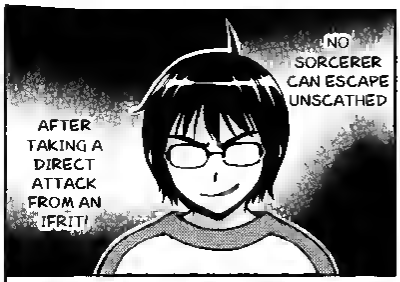

THAT THING IS ONLY SUMMONED IN ELEMENTARY EXAMS! HOW FOOLISH!
BWA HA HA HA
HA HA
AHAHAHAHA! IS THIS A JOKE!? THAT'S JUST A LESSER DEMON!


JEEZ! IF I HAD ONLY KNOWN THAT THIS WOULD HAPPEN! I SHOULD HAVE WRITTEN A BETTER SPELL IN IT!
BUT, I SUPPOSE THAT'S THE ONLY USABLE SPELL WRITTEN IN THE ELEMENTARY SPELL NOTES.
FOR A FIRST-CLASS SORCERER, THAT WON'T CUT IT.
?
BUT, SOMETHING GOOD MAY ALSO COME FROM THIS...
IN OTHER WORDS, THERE IS NO EXTRA BURDEN IN CONTROLLING THE DEMON AND THE CASTER CAN DEMONSTRATE WHETHER OR NOT HIS MAGICAL POWER CAN SURPASS A HIGH LEVEL DEMON.
THE IMP-LIKE LESSER DEMON IS MORE DIRECTLY AFFECTED BY THE CASTER'S MAGICAL POWER.
...HMN
THIS CAN ALSO BE AN EFFECTIVE STRATEGY!
KU KU ...
SFX SMIRK
WHA!?


THAT'S RIGHT! THIS IS MY STRATEGY!
YOU'RE FINISHED JUNJI!!
TO BE FACED WITH SUCH A POWERFUL OPPONENT...
AS EXPECTED OF THE ULTRA-HIGH EXAM...
KUH...
NOW I GET IT! RATHER THAN FAILING TO EXECUTE A DIFFICULT SPELL AT THE START, THIS WAY THEY CAN HAVE A MATCH!
I SEE...
AND WITH THE HELP OF AYUMI-SAN'S MAGIC...
HE'S OVER-FLOWING WITH CONFIDENCE AND HE LOOKS REALLY STRONG~
...WHOA~

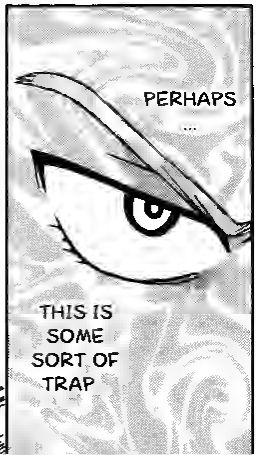

SHOW ME WHAT YOU GOT!
HOW INTER-ESTING!
BEING SO CONFIDENT WITH SUCH LEVEL OF MAGICAL POWER---
WATCH OUT!!
BLOCK HIM, HARUO!




AFTER TAKING A DIRECT ATTACK FROM AN IFRIT!
NO SORCERER CAN ESCAPE UNSCATHED


HE'S NOT FAZED AT ALL!?
WHAT'S THIS!?


ピヨ


PERHAPS ...
THIS IS SOME SORT OF TRAP


TCH!

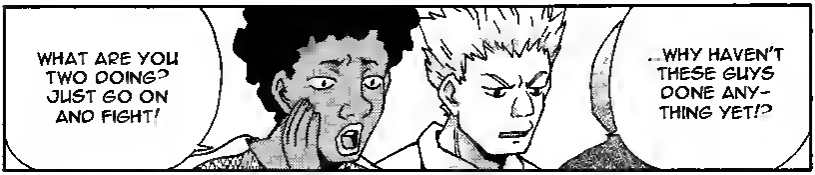

THEY'RE NOT DOING ANYTHING.
.. I WONDER WHAT'S WRONG..
.. FUFU, THAT'S IT!
BECAUSE HARUO IS SO OVER CONFIDENT, HIS OPPONENT MISINTERPRETS IT AND BECOMES CAUTIOUS!
IT'LL BE DECLARED A DRAW IF THIS CONTINUES UNTIL THEIR TIME RUNS OUT!
WITH THE ASSESSMENT POINTS, HE CAN STILL GET AN ELEMENTARY LICENSE EVEN IF IT'S A DRAW!

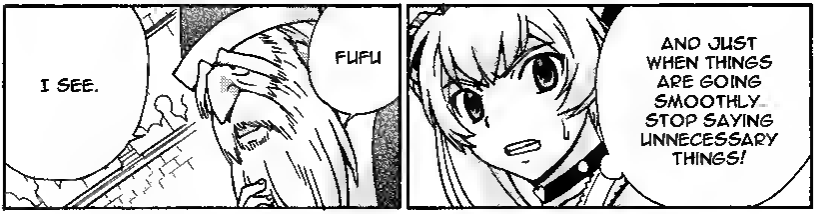

AND THEN, HARUO CAN JUST PASS IT OFF WITH A BLUFF AFTER-WARDS...
WAIT A SEC... MAYBE HARUO...
NO... IT CAN'T BE...
HE FAINTED ---
WHILE STANDING UP!?
ズバァーン
IT'S BECAUSE HE GOT TOO CLOSE TO THE POWERFUL DEMON IFRIT WITHOUT ANY PROTECTIVE MAGIC!
HE'S GOTTEN COMPLETELY SHOCKED!


THAT'S TOO BAD...
AWW...
I MUST BUY HIM SOME MORE TIME..
IF HE GETS ATTACKED NOW, HE'S DOOMED!
THE ROARING INTERPHASE ANNIHILATOR!
IF THE IFRIT HAD ATTACKED JUST THEN, HE COULD HAVE USED THE ULTRA-CLASS SUMMONING MAGIC THAT'S BEEN HANDED DOWN FOR GENERATIONS---
SOMEHOW, THIS GUY GETS SUCKERED PRETTY EASILY!
ANYWAY, IT WAS JUST AS I THOUGHT! IT WAS A TRAP AFTER ALL!
FUFU HE ALMOST HAD ME THERE!
ROARING INTER-PHASE ANNIHI-LATOR!?
WHAT THE HECK IS THAT!!?


I'VE GOT IT!
THERE MUST BE SOME SIGNS AT LEAST
NO EVEN IF THERE IS NO MAGICAL POWER,
BUT THERE'S SOMETHING STRANGE...
I DON'T SENSE ANY MAGICAL POWER FROM THAT GUY AT ALL...
THIS IS THE RUMORED..
DON'T TELL ME THAT...
NOTHING-NESS!!
SPIRITUAL STATE OF
ゴゴゴゴゴゴ

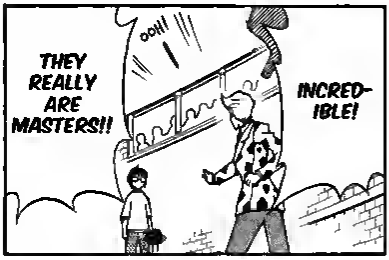

WHAT A FEARSOME FELLOW...
BUT IF I RELAX, I MAY BE ABLE TO GET THIS OVER WITH QUICKLY!
ゴゴゴ...


WHAT ARE YOU TWO DOING? JUST GO ON AND FIGHT!
...WHY HAVEN'T THESE GUYS DONE ANY-THING YET!?


I SEE.
FUFU
AND JUST WHEN THINGS ARE GOING SMOOTHLY... STOP SAYING UNNECESSARY THINGS!


!?
IT IS SOMETHING THAT I HAVE NOT SEEN IN 10 YEARS!
WHAT AN INTERESTING MATCH!


BOTH OF THEM ARE SUBCONSCIOUSLY FIGHTING ONE ANOTHER WITH SECRET TECHNIQUES!
IT IS SAID THAT IT TAKES A MASTER TO RECOGNIZE A MASTER...


THEY REALLY ARE MASTERS!!
OOH!
INCRED-IBLE!


I CAN SEE SPARKS IN THE AIR BETWEEN THE TWO OF THEM..
HE... HE'S RIGHT...


CALM DOWN EVERYONE AND LET'S JUST WATCH THE MATCH!
THAT'S RIGHT! THE FIRST ONE TO MOVE LOSES!


THAT'S FUNNY... THEY SEEM TO PERCEIVE THINGS DIFFERENTLY...
HOW CONVE-NIENT!


WE MUSTN'T INTERFERE WITH A FIGHT BETWEEN MASTERS!
SHE-SHE'S RIGHT!
SOME-HOW, THINGS ARE GOING WELL...
IT'LL BE OVER IN 3 MORE MINUTES..
WHEW...
"WOBBLE
HARUO IS ABOUT TO COLLAPSE!!
"WOBBLE
OH NO! THIS IS BAD!


NO...
WAIT A SEC...
WHAT'S THIS!?
IS HE PROVOKING ME!?
ｸﾗｸﾗ
THAT HE HAD FAINTED?
HUH...? COULD IT BE...
NOW I GOT YOU!!
OH NO!!


WHA!?
*TSK TSK


...MAGNIFICENT!
HOW CAN THAT BE!?
IT TOOK DOWN THE IFRIT WITH JUST ONE BLOW...
ウオオオ...
シュウウン
AN ABSOLUTE VICTORY STRATEGY!
プルプル
HE ANTICIPATED HIS OPPONENT'S WEAKNESS AND PRETENDED TO FALL IN ORDER TO PROVOKE AN ATTACK!
HOWEVER, SUMMONING A LESSER DEMON CONSUMES MUCH LESS MAGICAL POWER
JUST SUMMONING THE HIGH-LEVEL DEMON IFRIT ALONE CONSUMES GREAT AMOUNTS OF MAGICAL POWER
HMPH... I CONGRATULATE YOU! MY ETERNAL RIVAL!
HUH?
AMAZING! VERY IMPRESSIVE!
HNN...
ピッチ
ピッチ
ビッ


PLEASE EXCUSE US!
SORRY, WE'RE IN A HURRY!
ズルル
ヒソヒソ...
BUT... HOW MUCH MAGICAL POWER DOES IT TAKE FOR AN IFRIT TO BE WEAKENED AND DEFEATED BY AN IMP??
IT'S STRANGE INDEED...
WHEW~~ (SIGH)
I'M GLAD THAT'S OVER~~
WHAT JUST HAPPENED BACK THERE?
I TRANSFERRED A LOT OF MY POWER SO I'M NOT SURE EITHER...
OH WELL... WHATEVER IT IS, IT'S NOT CAUSED BY MY MAGICAL POWER ALONE~~
OH, AND SPEAKING OF MAGICAL POWERS...


HEY, HARUO
THIS IS YOUR REWARD FOR THE PENDANT ♡
Wha... Wha...


WHY THE HECK DID YOU DO THAT ALL OF A SUDDEN!?
IT COULDN'T BE HELPED! I NEEDED TO CAST A SPELL TO GET MY POWERS BACK!

CREDITS...



MAGIKANO

Author
Artist:
Momose Takeaki

Translator:
Ren-chan & B-werx

Checker:
Caboov

Proofreader:
Videshi

Editor, Typesetter:
B-werx

* TRANSLATOR's NOTES:

The production of chapter 27 took a bit longer because of the slow translation progress Since I'm not well versed with Japanese translations I had to bust my brain inside-out and used a lot of dictionaries, I was able to make a decent enough translation. Though you guys may not know this, there were some magical spell chants were mentioned in this chapter those chants were supposed to sound like Latin. Though they sound pretty cool, most of them don't mean anything so, I took the liberty of actually matching the words with actual Latin words, some were totally rewritten to reflect the effect of the spells they represent. Also, thanks to Videshi for additional Latin translation.
Well, I hope you guys enjoyed this release! Let's meet again on the next chapter!

~ B-Werx



If you wish to help with the speedy releases of Magikano, or you got some stuff you want to share with the Angry Fox Team, or just check out updates you can visit our blog site at
http://angrfox.wordpress.com

MAGIKANO
EXTRA INFO PAGE

The Magikano creature reference!
Here's a little info about one of the creatures that appeared in this chapter



Ifrit (イフリート) - are supernatural creatures in Arabic and Islamic cultures They are in a class of infernal Jinn (Djinn), spirits below the level of angels, noted for their strength and cunning

The Demon Dog image is probably based on Egyptian belief
"Stories of ifrits were highly prevalent in Egyptian culture up until the Second World War. British soldiers visiting the pyramids reported that they had been warned by the locals of ifrits living in the desert in the form of a dog which would lead them astray until they became lost. At this time Ifrits were also said to have the power to turn humans into animals themselves "

Reference:
http //en wikipedia org/wiki/Ifrit



Imp (インプ) - An imp is a mythological being similar to a fairy or demon, frequently described in folklore and superstition The imp was a small lesser demon that originated from Germanic folklore. Imps were often mischievous rather than evil or harmful, and in some regions they were portrayed as attendants of the gods and they are often shown as small and not very attractive creatures.

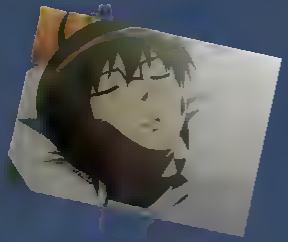
Reference:
http://en.wikipedia.org/wiki/Imp

CHAPTER COMMENTARY

Welcome to another Magikano Commentary Page!
Here we will discuss the reference chapters for the 2nd half of episode 7 of the Magikano Anime.

WARNING! This page contains heavy spoilers for those who haven't seen the anime yet. If you don't want to spoil the anime you can stop reading right now, but if you're curious of the comparison read on.

Magikano chapter 27 has been used as one of the references for the 2nd half of Magikano anime episode 7.

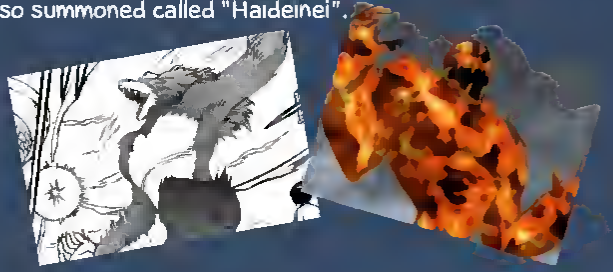


After Haruo fell ill with the magical fever, he was hospitalized and while he recovers a hodgepodge of events took place that were also based from earlier chapters of Magikano manga naming chapters 14, 15, 16, 17 & 26. Rika's individual trial chapters for Yuri and Marin chapters 16 & 17 were infused with chapter 27 making the whole ordeal some sort of exam to test how much devotion they have for Haruo which was the main theme of this chapter.



Unfortunately, Junji and the wizard examiner never appeared in the anime.

Although Ifrit never appeared in the anime, another high level fire demon was also summoned called "Haideinei".



Rika summoned the fire demon to test Yuri, Marin & Ayumi, where as in the manga it was Haruo who took the test.



In the anime the Imp and the fire demon were one and the same.

Haruo also fainted in the anime, but that was because he was dropped from the sky not because he used up his magic powers.

Well, that is the anime reference for this chapter. Let's meet again on the next chapter of Magikano!



- B-Werx

Read this first at Bololo.com for full HQ Resolution!

マジカノ
MAGIKANO



NOTICE!!
Pleose do not support profiteering online mongo reoder sites. If you wont to support this Mongo ond its Mongoko, buy officiol releoses.

Angry Fox Scans


Chapter 28: Successor of the Secret Technique

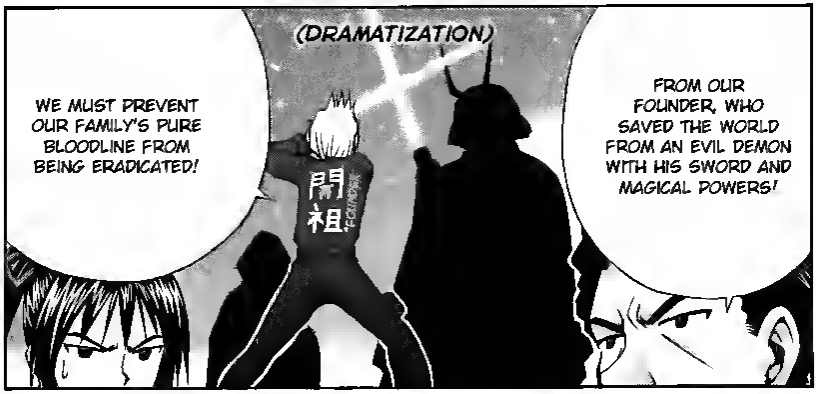

YURI'S HOME
*BLACK PHOENIX STYLE DOJO
黒鳳流道場
キラ...
SFX: WHALE
スウ...


ピタ
YOUR SWORDSMANSHIP IS IMPRESSIVE, AS ALWAYS!
パチパチ
THERE'S NO ONE IN THIS DOJO WHO CAN MATCH YOUR SKILL, YURI-SAN.
ヒュルル
YURI-SAN, THE PRESIDENT WANTS TO SEE YOU.
HE HAS SOMETHING IMPORTANT TO SAY.
MY FATHER WANTS TO SEE ME?


THE FACT OF THE MATTER IS, I HAVE SOMETHING TO TELL YOU!
YURI!
THE PRESIDENT OF THE CURSED BLACK SWORD PHOENIX STYLE: KUROSU SOUICHIRO
YOU MUST FIND A HUSBAND IN ORDER TO INHERIT THE FAMILY.
YOU ARE THE ONLY DAUGHTER OF THIS HOUSE.
A FIANCÉ !?
A...
YOU MUST CHOOSE A PERSON WORTHY OF BECOMING YOUR FIANCÉ, BEFORE IT'S TOO LATE!
THAT IS ALL!


BESIDES, THERE IS A WORTHY HEIR IN UNCLE'S FAMILY: MY COUSIN WHO WORKS AS A POLICE CHIEF!
IT'S FAR TOO EARLY FOR SOMETHING LIKE THAT!


OUR HISTORY DATES BACK TO TIMES OF LEGEND!
WE ARE THE HEAD FAMILY OF THE CLAN THAT ORIGINATED THE BLACK PHOENIX STYLE!


(DRAMATIZATION)
WE MUST PREVENT OUR FAMILY'S PURE BLOODLINE FROM BEING ERADICATED!
FROM OUR FOUNDER, WHO SAVED THE WORLD FROM AN EVIL DEMON WITH HIS SWORD AND MAGICAL POWERS!
開祖
FOUNDER


AND FROM THOSE CANDIDATES...


WHAAAA!?
TO BE HONEST, A NUMBER OF WORTHY MEN HAVE ALREADY BEEN GATHERED.


HUH?
.....
SO IF THERE'S NOBODY WHO CAN MASTER IT, THERE WON'T BE A FIANCÉ?
OF COURSE.
THE PERSON WHO CAN MASTER THE BLACK PHOENIX STYLE SECRET ULTIMATE DESTRUCTION MAGIC, THE PHOENIX THUNDER BLAST...
IS THE ONE WHO WILL BE YOUR FIANCÉ!
THE BLACK PHOENIX THUNDER BLAST IS NOT A TECHNIQUE ANY ORDINARY MAGICIAN CAN USE.
WHEW...
I WONDER IF THAT MEANS I DON'T HAVE TO WORRY
NOW LET'S SEE THE CANDIDATES.

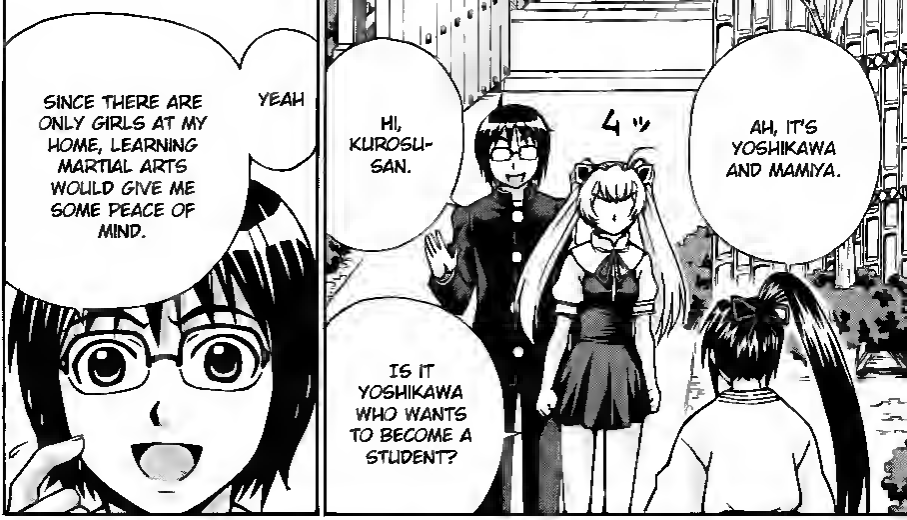

WHA...!?
THE MAGICAL STORM OF TERROR, NUMATA HIDEKI!
THE PULVERIZING EXECUTIONER, GONDOU TAKESHI!
THE KILLER OF A THOUSAND DEMONS, HEBISHIMA BOSAMU

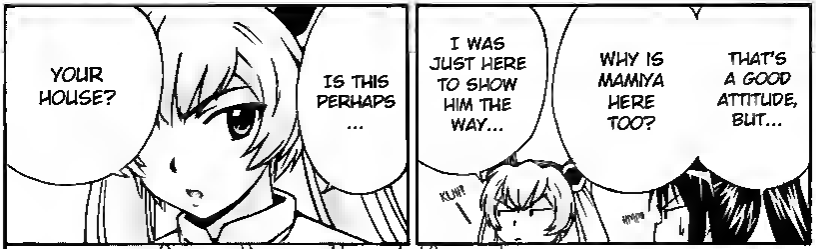

"HAHAHAHAHA
I HAVE NO DOUBT THAT THEY CAN MASTER THE SECRET TECHNIQUE!
THEIR NAMES ALREADY SHOW THEY'RE MAGICAL WARRIORS WITH A LOT OF EXPERIENCE!


DON'T TELL ME THIS IS THE REASON WHY HE GATHERED THESE MONSTERS!
THIS IS NOTHING TO LAUGH ABOUT!


I HAVE TO DO SOMETHING!
GE HE HE HE
ONCE MY FATHER SETS HIS MIND ON SOMETHING, HE WON'T CHANGE! IF THINGS GO ON LIKE THIS, IN THE WORST CASE...
SHE'S A REAL BEAUTY

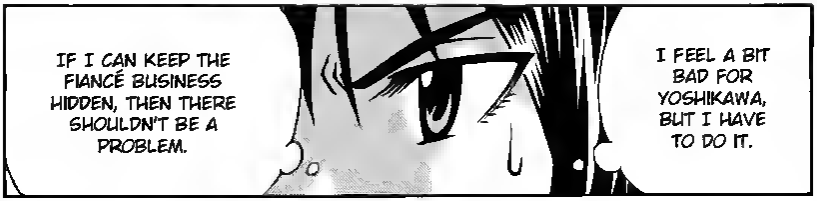

*DING DONG
カラン
コローン
HELLO!
THERE'S SOMEONE HERE WHO WANTS TO BECOME A STUDENT.
GOING TO A MAGIC DOJO WAS A GREAT IDEA.
IF HARUO GETS WHIPPED INTO SHAPE HERE, HIS MAGIC WILL GET A BOOST TOO!
ガラッ
HUH?


SINCE THERE ARE ONLY GIRLS AT MY HOME, LEARNING MARTIAL ARTS WOULD GIVE ME SOME PEACE OF MIND.
YEAH
HI, KUROSU-SAN.
IS IT YOSHIKAWA WHO WANTS TO BECOME A STUDENT?
AH, IT'S YOSHIKAWA AND MAMIYA.


YOUR HOUSE?
IS THIS PERHAPS ...
I WAS JUST HERE TO SHOW HIM THE WAY...
WHY IS MAMIYA HERE TOO?
THAT'S A GOOD ATTITUDE, BUT...

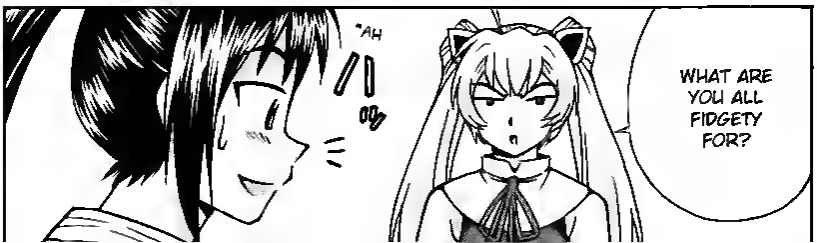

PLEASE WAIT!
P...
HOW-EVER...
YEAH.
LET'S GO, HARUO.
LET'S LOOK FOR SOME OTHER DOJOS.







SFX: FIDGET FIDGET




IT'S ALSO COMFORTING WHEN THERE'S SOMEBODY YOU ALREADY KNOW.
YEAH.
AND SINCE YOU'RE AN ACQUAINTANCE, YOU PAY ONLY HALF THE MONTHLY FEE!
YOU WON'T FIND A BETTER DOJO THAN OURS!
I GUESS IT'S OKAY...
IT'S A GREAT DEAL!
HEH HEH HEH...
Ugh.
THANKS!!
SO THAT MEANS YOU'LL JOIN!?
?


WHAT'S WITH THOSE GUYS?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? SHE'S MY WIFE.
GU HE HE HE
MY WIFE'S A BEAUTY! A BEAUTY!
スタスタ
THANKS FOR HAVING ME.
A... ANYWAY, THANKS FOR JOINING, YOSHIKAWA!!
THERE'S SOMETHING STRANGE GOING ON HERE...
THEN...
I WILL JOIN TOGETHER WITH HIM!
IF HARUO WILL JOIN...
I SEE.


友達百人
*TRY TO MAKE A HUNDRED FRIENDS
(SEE CREDITS PAGE FOR INFO)
友達百人
WE HAVE TWO NEW STUDENTS, YOSHIKAWA-KUN AND MAMIYA-SAN.
PLEASE GET ALONG WITH EACH OTHER.
NICE TO MEET YOU ALL.


NO! YOU CAN ASK ME!
IF THERE'S SOMETHING YOU DON'T UNDERSTAND, YOU CAN ASK ME ABOUT IT!
SHE'S INCREDIBLY CUTE...
UWAAH...
I WOULD LIKE TO PERSONALLY GUIDE THEM FOR A SHORT WHILE.
PRESIDENT! THOSE TWO ARE MY FRIENDS FROM SCHOOL.
GOOD... THIS WAY WE WON'T BE BOTHERED TOO MUCH.
THAT'LL HELP THEM GET USED TO IT A LOT FASTER.
OKAY.
IT'S A BIT AGGRESSIVE, BUT I HAVE NO CHOICE.
NOW I HAVE TO FIGURE OUT HOW TO TEACH HIM THE TECHNIQUE.
STOP CRYING!!
DARN IT!


HIDDEN BLACK PHOENIX STYLE!!
OKAY.
OKAY, FIRST I'LL TEACH YOU THE BASIC TECHNIQUE OF THE BLACK PHOENIX STYLE.
WHY ARE WE OUT-SIDE?
I'LL SHOW YOU HOW IT'S DONE, SO TRY TO REMEMBER IT.
BECAUSE IT WOULD BE A TEENSIE WEENSIE BIT DANGEROUS TO USE INSIDE.
BLACK ARTS PHOENIX'S THUNDERWING DARKNESS SMASHING!
BLACK PHOENIX THUNDER BLAST!

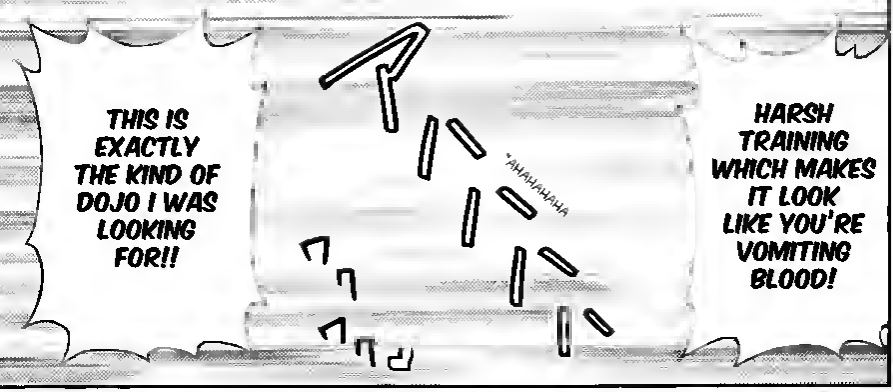

トゥォオ

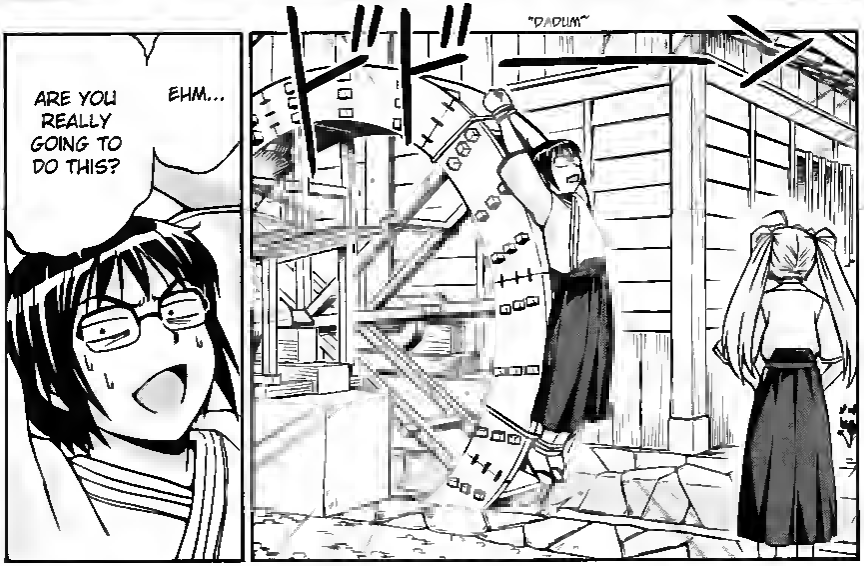

THIS IS THE BASIC TECHNIQUE.
THERE...
*AWKWARD SILENCE


*AOK!
T... THAT TECHNIQUE JUST NOW...
KUROSU-SAN...
THAT WAS SOMETHING MORE LIKE A SECRET TECHNIQUE!
YOU BLEW UP THE BOULDER! HOW THE HELL IS THAT "BASIC"?
ARE YOU AN IDIOT!?
OH NO... DID I OVERDO IT?
I... I JUST COULDN'T HELP IT!

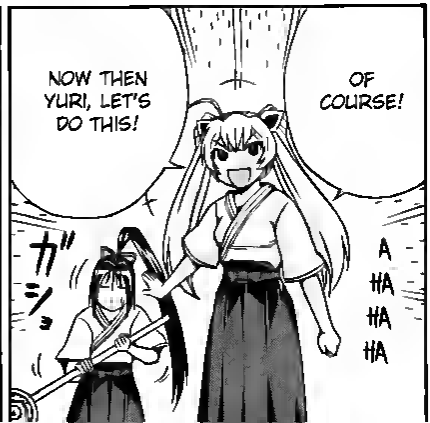

THAT TECHNIQUE JUST NOW... IT WAS AS IF...
ゴゴゴ
I WAS WATCHING A MOVIE.
It was great!
HA HA HA HA
TO THINK SOMETHING LIKE THAT ACTUALLY EXISTS!
Y... YEAH!
ANYWAY, YOU CAME HERE TO LEARN MARITAL ARTS, SO...
THAT'S TRUE...
SO THAT WILL BECOME HARUO'S TRAINING.
I TRIED TO MAKE A LEARNING PROGRAM.
Short-term Intensive Training Program
極秘
HOW ABOUT TRAINING ACCORDING TO WHAT'S IN HERE?
IT WOULD BE NICE TO LEARN A POWERFUL TECHNIQUE, RIGHT?
WHAT !?

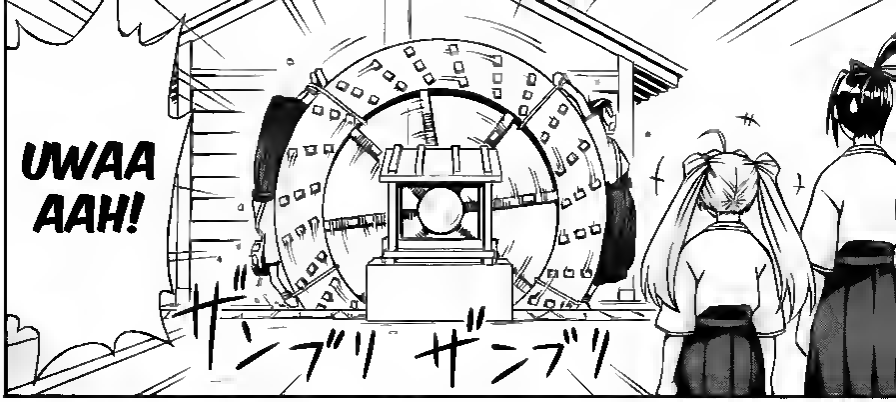

WHAT'S THIS?
IS THIS REALLY TRAINING?
JUMP THROUGH A HOOP UNTIL YOU'VE PASSED OUT THREE TIMES.
USE HEAD AS RAM TO RING A BELL IN ORDER TO TRAIN THE CROWN OF THE SKULL...
RUN THROUGH A BAMBOO THICKET WITH EXPLOSIVES.
TO STRENGTHEN ONE'S SPIRIT, TORTURE BY BINDING TO A WATERWHEEL.
BOIL IN AN IRON POT TO TEMPER THE HEART...
BUT WITH HOW LITTLE TIME WE HAVE TO LEARN IT, THERE'S NO OTHER WAY...
I ALREADY THOUGHT THAT THIS WAS ASKING TOO MUCH.
Uhhhh
HEY, YOU...
REALLY UNDERSTAND WHAT IT TAKES!!
YOU...
EH?


THIS IS EXACTLY THE KIND OF DOJO I WAS LOOKING FOR!!
AHAHAHAHA
HARSH TRAINING WHICH MAKES IT LOOK LIKE YOU'RE VOMITING BLOOD!


ARE YOU REALLY GOING TO DO THIS?
EHM...
DADUM


BUT THIS IS A TORTURE METHOD FROM THE EDO PERIOD!!
EH!


NOW THEN YURI, LET'S DO THIS!
OF COURSE!
A HA HA HA


UWAA
AAH!
ザンブリ ザンブリ


うっとり
AAAH... FANTASTIC. HE'S BEING TRAINED GREATLY.


I'LL BE SURE TO MAKE IT UP TO YOU, SO PLEASE FORGIVE ME!
I... I'M SO SORRY, YOSHIKAWA!
ザンブリ
"UWAAA
ザンブリ うわあぁ


ALTHOUGH THERE'S PROBABLY NO WAY TO MAKE UP FOR THIS...
Hey! Stop hitting me!!
バシ
バシ
A HA HA HA HA


ブラーン
A HA HA HA
U WAH
WITH AYUMI'S INCREDIBLY EAGER COOPERATION ...
A HA HA HA
A HA HA HA
HARUO'S TRAINING IS GOING WELL...
UWAH!!
キシャー!!


DYAAA AAH!
AND SO, A WEEK LATER...
WE HAVE TO HURRY!
WE DON'T HAVE ANY TIME TO SPARE!
THIS IS LOOKING BAD...
I'M LOOKING FORWARD TO IT.
IT LOOKS LIKE IT WON'T BE LONG BEFORE I'VE MASTERED THE TECHNIQUE!
YOU'RE GIVING OFF A REALLY STRONG FEELING!
YOU... YOU THINK SO?
U FU FU


SECRET BLACK PHOENIX TECHNIQUE!


B__ BUT YOU JUST SAID...
THAT'S NO GOOD!


BLACK PHOENIX THUNDER BLAST!


LEARNING THE FINER POINTS OF THE TECHNIQUE TAKES TIME...
I'VE GIVEN HIM THE BASICS OF THE TECHNIQUE, BUT...
I DIDN'T WANT TO USE THIS METHOD, BUT...
IT CAN'T BE HELPED...


I WONDER IF I REALLY WILL BE ABLE TO LEARN THAT TECHNIQUE...
シャワー
AAAH...
浴場
ARE YOU THERE, YOSHIKAWA?
I WAS THINKING I COULD WASH YOUR BACK FOR YOU.
EH!?
THANKS FOR TRAINING SO HARD EVERYDAY.
I'M COMING IN...
ガラ


PLEASE SIT DOWN OVER THERE.
ザァァ
O... OKAY.
もじもじ
T...THIS SENSATION ON MY BACK...
ゲキキ
SECRET CONTACT INITIATION!
WITH ENOUGH DIRECT SKIN CONTACT, THE TECHNIQUE CAN BE TRANS-FERRED!
YOUR BODY IS COVERED WITH CUTS AND BRUISES...
I'M SORRY FOR MAKING YOU WORK THIS HARD...
I-IT DOESN'T MATTER. I'M DOING THIS FOR MYSELF, AFTER ALL.
シャワ
シャワ
HOW COULD I REWARD YOU FOR ALL THE HARDSHIPS YOU'VE GONE THROUGH...?


ドキドキ
S...SPEAKING OF THINGS I COULD DO...
ワクワク...
KU... KUROSU-SAN?
ワタ ワタ
AS A REWARD FOR DOING SO WELL, I WANTED TO WASH YOUR BACK.♡
ギく
ARE YOU THERE, HARUO?
ガラ
I'M COMING INSIDE!
H...HEY, MAMIYA-SAN!


I HAVE TO REFLECT ON MY ACTIONS!
THAT... THAT WAS SO SHAME-LESS OF ME!
ドド
ドド
PUWA AAH!
LET'S DO THAT NEXT TIME!
I'M ALREADY DONE.
OH, OKAY.
プク プク
THE NEXT DAY...
YES! WELL DONE.
IT'S A BIT SHABBY, BUT YOU'VE MADE MAJOR PROGRESS!
IT'S ALL THANKS TO YOU TWO.
シュパアア
BLACK PHOENIX THUNDER BLAST!
WITH THIS, MY FATHER SHOULD BE...
YOU DID IT!


THEN THAT PERSON WILL BE MY FIANCÉ!
HM... IF HE CAN USE THE TECHNIQUE, THERE'S NO PROBLEM.
YOU CHOSE SOMEONE WHO HAS MASTERED THE TECHNIQUE?
WHAT?
HE HE HE...
ACTUALLY, THE TRUTH IS...
THERE'S SOMEONE FROM THE STALWART MEN WHO HAS MASTERED THE TECHNIQUE.
WHAT!?


HE HE... I HAVE NO OBJECTIONS.
AND PICK THE ONE WHO WINS.
I'LL HAVE THEM EXCHANGE BLOWS USING THE TECHNIQUE...
AH, I KNOW!
ポン
BECAUSE THERE'S NO WAY I'LL LOSE!
WA HA HA HA!!
YOU WANT TO HAVE A PRACTICE MATCH?
WHAAAT !?


THIS IS TOO DANGEROUS! YOU SHOULDN'T DO IT!!
NO, IT'S NO GOOD!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? YOU'VE SEEN WHAT YOU CAN DO, YOU'LL BE FINE!
I'M NOT REALLY CONFIDENT...
I ALREADY THOUGHT SOMETHING WAS FISHY, BUT WHAT ARE YOU HIDING?
YOU...
....
....
I'LL DO IT!
KUROSU-SAN...


I HAVE TO TRY AND USE THE TECHNIQUE I LEARNED!
I WENT THROUGH A LOT OF HARSH TRAINING TO GET WHERE I AM NOW!


YOSHI-KAWA...




START THE MATCH!
I HAVE TO DO THIS!
IT MIGHT BE REALLY BAD IF I LOSE
IT LOOKED LIKE KUROSU-SAN WAS WORRYING ABOUT SOME THING
HE'S GIVING OFF A GOOD MAGICAL AURA!
HIDDEN
DO IT!
BLACK PHOENIX THUNDER BLAST!


BLACK PHOENIX THUNDER BLAST!
CHE!
OUCH!
UWAA AH!!
YOSHI-KAWA!!
HARUO !!


IT WAS INEVITABLE WHEN HE HAD A MATCH WITH THAT CRAPPY LOOKING MAGICAL POWER!
HIS LOSS TO ME IS JUST THE NATURAL ORDER OF THINGS!
フン
THAT'S LOW!
YOU JUST FIRED A PICKET AT HIM!
I HAVE NO IDEA WHAT YOU'RE TALKING ABOUT.
IT LOOKS LIKE YOU'RE QUITE IMPRESSED WITH YOUR OWN MAGICAL POWER...
BUT HE HAS BEEN GIVING IT HIS ALL TO GET THAT FAR.
INDEED, HIS MAGICAL POWER LOOKS LIKE RUBBISH...
チッ...
SOMETHING LIKE THAT IS ONLY RELATIVE.
BUT I WILL TEACH YOU...
フフフフ


BLACK PHOENIX
THUNDER BLAST!


A...
AAAA AAH!!

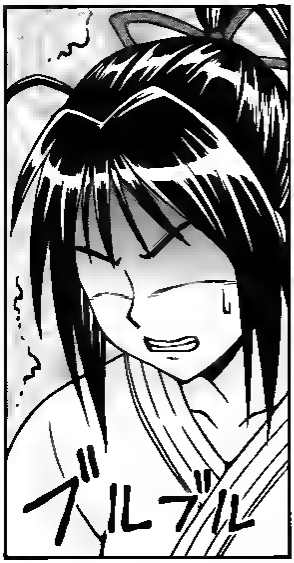



AMAZING ...
HAH! YOU'RE THE ONE WHO'S TRASH!

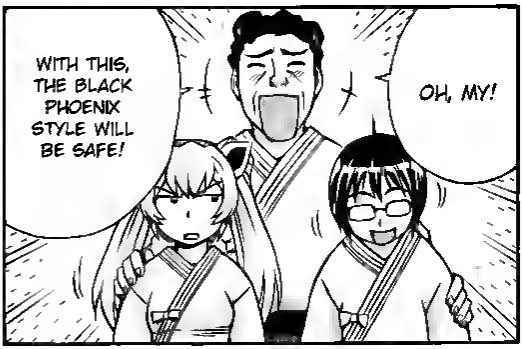

THIS BOY SHOWS A LOT OF PROMISE!
YOU FACED A STRONG ENEMY AND SHOWED YOUR COURAGE. YOU WENT THROUGH GREAT LENGTHS TO LEARN THE TECHNIQUE DESPITE HAVING LITTLE MAGICAL POWER!
YES... THAT WAS IMPRESSIVE!


INDEED, THE HEIR...
MUST ALSO HAVE A STRONG HEART.
!
THEN THAT MEANS...!
YES.
I HAVE DECIDED...
ドオーン
YOUR FIANCÉE WILL BE...
MAMIYA AYUMI-SAN!
WHA!?
.....
.....


WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
COME ON...
くねくね
WOULDN'T IT BE GREAT TO HAVE SUCH A STRONG AND CUTE GIRL AS A DAUGHTER IN LAW?


ブルブル


*WAHAHAHA
ワハハ
DON'T WORRY, SINCE HE'S YOUNG I CAN ADOPT THIS BOY AND THINGS WILL WORK OUT FINE!
HOW COULD WE MARRY!? WE'RE BOTH GIRLS!!


WITH THIS, THE BLACK PHOENIX STYLE WILL BE SAFE!
OH, MY!


HEY, WHAT'S ALL THIS TALK ABOUT AN HEIR?
HOGO!!
ガラガラ
WHAT KIND OF TALK IS THAT!?
HAVE YOU LOST YOUR MIND!?

CREDITS...



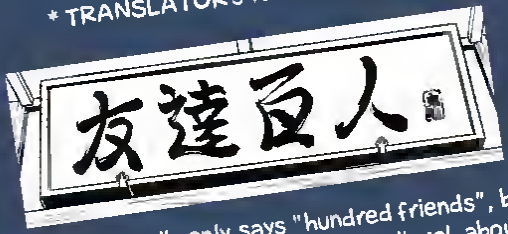
MAGIKANO

Author
Artist:
Momose Takeaki

Translator:
Lessee

Cleaner,
Typesetter:
B-werx

* TRANSLATOR's NOTES:



It actually only says "hundred friends", but it's a referral to something cultural, about how someone should try to make 100 friends in his/her life, I think

~ Lessee

It's been more than a YEAR!!! Yeah, that's how lazy we've been, but actually our translator suddenly got a job and her job is preventing her from helping with the translations. Thanks to Lessee for filling in for our translator and thanks to him we'll be able to make new releases for the next two more chapters!

We hope you enjoyed this little presentation from Angry Fox Scans. If you wish to help with the speedy releases of Magikano (because we really need translators), or you got some stuff you want to share with the Angry Fox Team, or just check out updates you can visit our blog site at http://angrfox.wordpress.com





Chapter 29: Do You Believe In Magic?

OMAKE MANGA



帰ってこなくていいのに●という担当の思いもむなしく演た■がもどってきた。TVの前でおとなしく待っていなさい㊇

※2005年11月時点での話です。

WERE THERE ONLY BRIEFS!? WATCH THE ANIME FOR INFOS!!

To be continued!

To be continued is fine!!


I SUDDENLY NOTICED I WAS IN A PURE, WHITE, AND EMPTY PLACE.
IN FRONT OF ME WAS SOMETHING WHICH LOOKED LIKE AN ENTRANCE BLOCKED BY GLASS.
A MONOCHROME WORLD WITH NO SENSE OF REALITY...
THIS IS PROBABLY A DREAM.
ON THE OTHER SIDE OF THE GLASS IS A GLOOMY ROOM MADE OUT OF STONE...
...AND FROM THERE, SIX SILHOUETTES ARE STARING AT ME.


THIS SEAL IS MADE WITH THE MAGICAL POWER OF 6 PEOPLE...
UNLESS THE SIX KEYS ARE GATHERED ONCE MORE IT CAN'T BE BROKEN
...HM?
THAT'S ...
MAMIYA-SAN...?

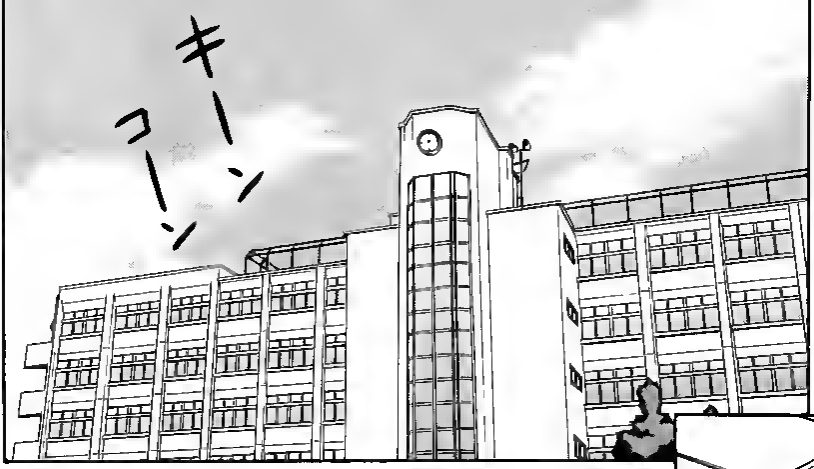

I HAD ANOTHER WEIRD DREAM...
チチチ...
....
....
ピピ!
ピピ!
HOW IS HE, AYUMI-SAN?
IT LOOKS LIKE HE HAD ANOTHER WEIRD DREAM TODAY
ヒソ
ヒソ
SO IT'S JUST LIKE YOU SAID...
PROBABLY...


HMMMM.
THERE'S WEIRD STUFF GOING ON LATELY.
ALL MY DREAMS ARE WEIRD...
...AND THERE ARE THESE LAPSES OF MEMORY...
MAYBE THEY'RE SYMPTOMS OF A DANGEROUS ILLNESS...
HN
BUT I DON'T FEEL SICK OR ANYTHING...


DREAM OF A SORCERER... HUH...
. . . .
. . . .
roll roll
clink
MOVE!!
. . . .
. . . .


WHAT THE HELL WAS I THINKING?
I'M SUCH AN IDIOT.
HAHA...
....
....
ブルブル
ニャキーン
POLICE
WHAA!?
ガサガサ
ニャ
ニャ


AAAH! WHAT IS THAT!?
SOME-THING HARUO MADE.
BUT IT DOESN'T SEEM LIKE HE'S AWARE OF IT.
IT'S JUST AS I THOUGHT...
AND IT'S ABOUT TIME, TOO...
NOW THEN, LET'S DO WHAT WE DECIDED YESTERDAY. IT'S TIME FOR US TO TAKE A BREAK...
...FROM SCHOOL!
YEAH!

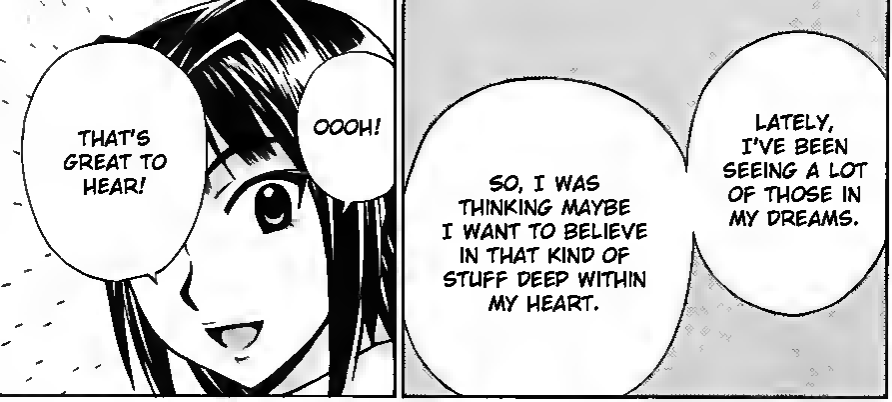

キーン
コーン


STUDENT COUNCIL
MEETING ROOM


HAAH...


!
...BELIEVE IN THINGS LIKE MAGIC AND PSYCHO KINESIS?
SAY, KUROSU-SAN, DO YOU...


YOU'RE SIGHING, WHAT'S THE MATTER?
HUH?


LATELY, I'VE BEEN SEEING A LOT OF THOSE IN MY DREAMS.
SO, I WAS THINKING MAYBE I WANT TO BELIEVE IN THAT KIND OF STUFF DEEP WITHIN MY HEART.
OOOH!
THAT'S GREAT TO HEAR!


EH... NOT SO GREAT TO HEAR!
WITHIN MODERATION, IMAGINATION IN DREAMS IS GREAT!
YEAH...


AS I THOUGHT, I HAVE TO GET RID OF SUCH A SILLY IDEA!
I... IS THAT SO?
THANKS FOR THE HELP!
I'LL SEE YOU AFTER SCHOOL!
HM?

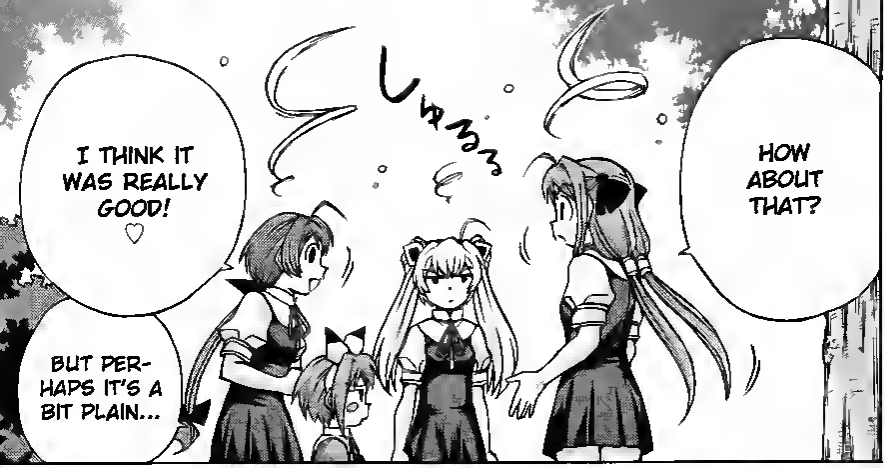

WHAT ARE THEY ALL DOING THERE?
....
....

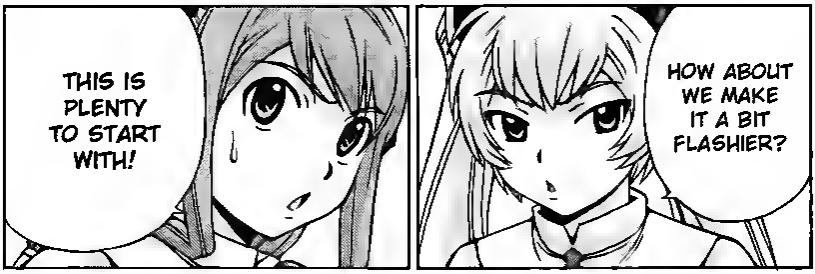

ポワァ..





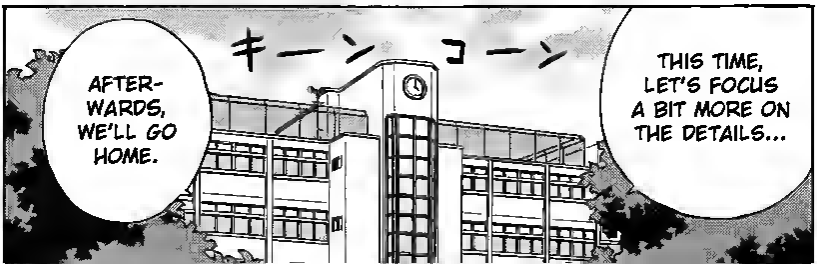

THOSE WEREN'T HUMAN'S EYES THEY LOOKED LIKE A SNAKE'S
THEY LOOKED VERY SCARY
IT LOOKED LIKE THEIR CLOTHES SUDDENLY CHANGED...
AND THEIR EYES...
WHAT WAS THAT JUST NOW!?
WHA
*AH!
LOOKING AT MY SISTERS AS IF THEY'RE MONSTERS!
IT'S ME WHO'S BEING STRANGE ...
WHAT AM I THINKING!?
ぎゅっ







SFX: DING DONG



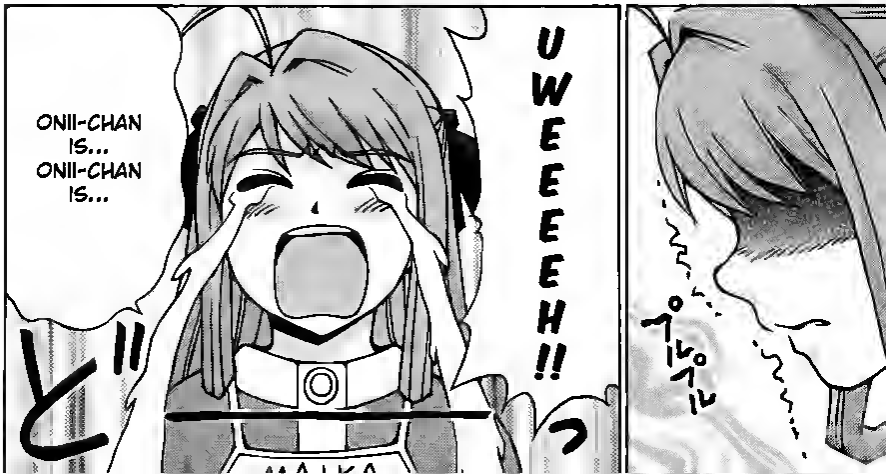

NOW THEN...
LET'S ENJOY THIS DINNER!
. . . .
. . . .
Y... YEAH.
?
IS SOME-THING WRONG, ONII-CHAN?
DO YOU FEEL SICK?
AH!
MAIKA
MAIKA


THAT'S NOT IT.
I WAS JUST THINKING ABOUT SOME STUFF.
WELL, WHATEVER IT IS...
AT SUCH TIMES, EATING SOME OF MAIKA-CHAN'S DELICIOUS FOOD...
...WILL MAKE YOU FEEL ALL BETTER. ♡
OPEN UP! AH~ ♡


UWAAAAH!!


O...
ONII-CHAN...?
ハァハァ

SFX: HAH HAH

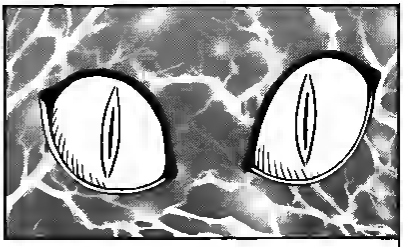

UWEEEEH!!
ONII-CHAN IS... ONII-CHAN IS...
ピッピッピッ

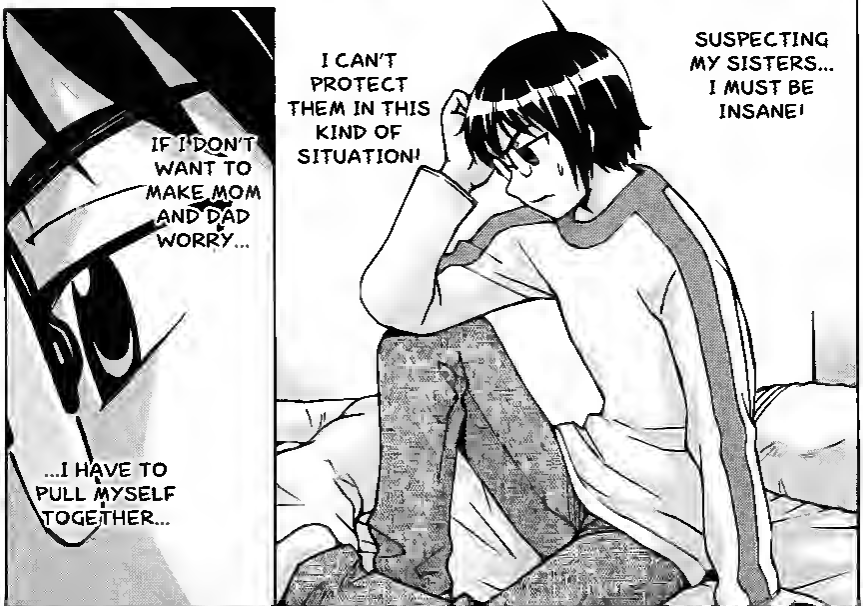

"AH!
THERE...
DON'T CRY ANYMORE, MAIKA...
なでなで
OKAY?
ギュッ
...OKAY.
I'M SORRY!
I WAS JUST A BIT SURPRISED.
WAAAH
BWEEEH
I'LL GO REST FOR A BIT IN MY ROOM.
IT LOOKS LIKE I DON'T FEEL SO GOOD AFTER ALL.


CARESS ME MORE...
MAIKA
....
....
パーパーパーパー...
THAT REAC-TION...
IT COULDN'T BE...
EH?
BUT WE HAVEN'T DECIDED ON EVERYTHING YET, HAVE WE?
WE'RE GOING TO DO IT TONIGHT!
YOU GUYS!
ガラッ
COME ON, WE HAVE TO PREPARE QUICKLY.
WE DON'T HAVE THE LUXURY OF TALKING LIKE THAT ANY-MORE...
THERE'S NO HELPING IT...




I CAN'T GET THOSE EYES OUT OF MY HEAD...
I...




SUSPECTING MY SISTERS... I MUST BE INSANE!
I CAN'T PROTECT THEM IN THIS KIND OF SITUATION!
IF I DON'T WANT TO MAKE MOM AND DAD WORRY...
...I HAVE TO PULL MYSELF TOGETHER...


!?
THERE'S NOTHING ELSE WE CAN DO NOW. I'M SORRY HARUO.
M... MOM...
D... DAD...
WHAT TERRIFYING POWER... IF WE DON'T DO SOMETHING...
ドオ..
カッ


HAH
HAH
WHAT WAS THAT?
A DREAM!? OR...
IT SEEMED MORE LIKE A MEMORY...
BUT I DON'T REMEMBER ANYTHING LIKE THAT...
ガクガク
ウァーン
チラ…


A PUMP-KIN...
HM. ARE THEY MAKING A JACK O' LANTERN?
ワイワイ

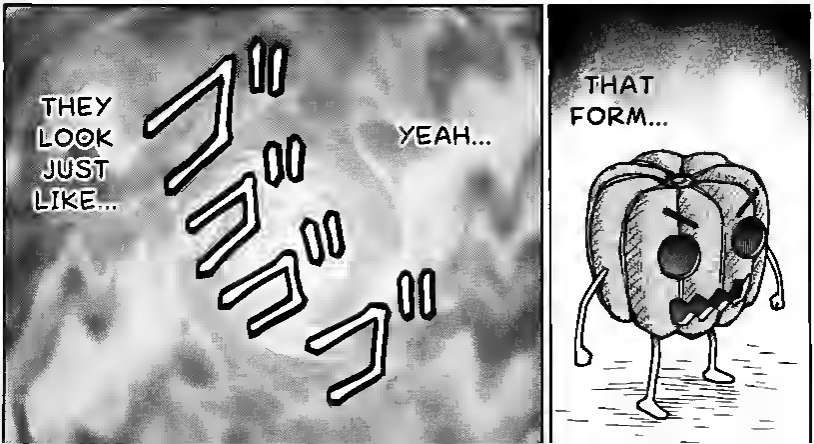

THEY'RE SO CUTE...
MY SISTERS AND MAMIYA-SAN...


I REALLY HAVE TO STOP FIDGETING.
HAHA, WHAT HAVE I BEEN WORRYING ABOUT?


OKAY, LET'S DO THIS!!


ブルブル


WHAT THE HELL IS THAT?
W... WHA...


THEY LOOK JUST LIKE...
フフフフ
YEAH...
THAT FORM...


ゴゴゴゴゴ
....LIKE DEMONS!!
THIS CAN'T BE!!


MY SISTERS ARE POS-SESSED BY SOMETHING FRIGHTENING!!
I'M SURE OF IT...


I SLOWLY BEGAN TO CHANGE INTO SOME-THING WEIRD, TOO!?
I...
DON'T TELL ME...
SINCE I BEGAN HAVING WEIRD DREAMS AND STUFF...


...AND THAT'S THE TONE WE WANT FOR OUR PROGRAM, GOT IT?
AFTER EVERYONE HAS CHANGED...
HA HA HA HA
I'LL JUMP IN AND DO THE PUMPKIN SAMBA SONG.
YOU CAN LEAVE IT TO ME!
WE'LL CAST MAGIC AND MAKE IT FEEL LIKE AN AWESOME PARTY!
THAT SHOULD LEAVE HIM WITH A GOOD IMPRESSION OF MAGIC.
I WONDER IF IT'LL REALLY BE ALL RIGHT...
グズグズ
WHEN ONII-CHAN LOOKED AT ME BACK THEN, IT WAS LIKE HE WAS LOOKING AT A MONSTER...


JUDGING BY THE WAY HARUO LOOKED, HE MIGHT HAVE SEEN US USE MAGIC.
しゅおお
EH!?
MAIKA
BUT WE'VE ALWAYS USED CAMOUFLAGE MAGIC HERE.
HE SHOULDN'T HAVE SEEN ANYTHING!
SOMEONE WITH REGULAR MAGICAL POWER WOULDN'T SEE THROUGH THE CAMOUFLAGE.
HARUO'S MAGICAL POWER MAY BE STRONGER THAN WHAT WE'RE SENSING.
IF HARUO'S MAGICAL POWER KEEPS GROWING STRONGER WE WON'T BE ABLE TO HIDE IT FROM HIM.
IF HE DOESN'T REALIZE WE'RE MAGIC USERS, HE'LL REALLY THINK WE'RE MONSTERS!
OKAY!
WE'RE DONE WITH PRACTICE.
LET'S GO SEE HARUO.


I WONDER IF SOMETHING HAPPENED...
THIS ROOM IS A MESS...
ONII-CHAN ISN'T HERE.
HUH?
THE PHOTO THAT WAS ALWAYS SITTING HERE IS GONE.
From Haruo to Dad and Mom
WH... WHAT'S THE MEANING OF THIS!?
Something bad happened to my sisters. I'll save them.
Haruo
THIS IS...
!
From Haruo to Dad and Mom


HE CAN'T HAVE GONE FAR ON FOOT.
THAT DIMWITTED FOOL...
...HAS RUN AWAY FROM HOME!!
WAIT FOR ME!!
YOUR BIG BROTHER WILL DEFINITELY SAVE YOUUUU!!

CREDITS...



MAGIKANO

Author
Artist:
Momose Takeaki

Translator:
Lessee

Proof Reader,
Heleleo

Cleaner & Editor,
B-werx & Heleleo

Typesetter:
B-werx

* NOTES:

The Anime version ends with chapter 29 & 30 with an alternate ending, but the manga wil continue on for 5 more volumes, which means there are more adventures and more ecchiness to come!

Special thanks to Lessee for filling in for our translator and also thanks to Heleleo for helping with the redrawing!

We hope you enjoyed this little presentation from Angry Fox Scans. If you wish to help with the speedy releases of Magikano (because we really need translators), or you got some stuff you want to share with the Angry Fox Team, or just check out updates you can visit our blog site at http://angrfox.wordpress.com





Chapter 30: Haruo's World


WHAT CAN I DO TO DEMONS...
...WHO HAVE POSSESSED MY SISTERS?
I RAN AWAY FROM HOME, BUT...
HM...
桜森
HARUO!
"ACK!"
ONII-CHAN!
COME OUT, HARUO!


WE DON'T KNOW WHAT KIND OF MESS HE'LL GET INTO IF WE LEAVE HIM ALONE.
WE'LL HAVE TO SPLIT UP AND SEARCH FOR HIM!
HE SHOULDN'T HAVE BEEN ABLE TO GET THAT FAR AWAY YET!
DAMN IT! WHERE DID THAT IDIOT RUN OFF TO!
ゴミ BOX


THIS IS CERTAINLY THE WORK OF DEMONS!
THEY SOMEHOW CAN EVEN FLY ON THEIR BROOMS.
フィーン
....
....
ANYWAY, I HAVE TO QUICKLY FIND A CURE!
AT THIS RATE, I'LL BE CAUGHT SOON...


HMM...
IF I TAKE A CLOSER LOOK...
スパー
THERE ARE PEOPLE AND ANIMALS IN THIS CITY WHO...

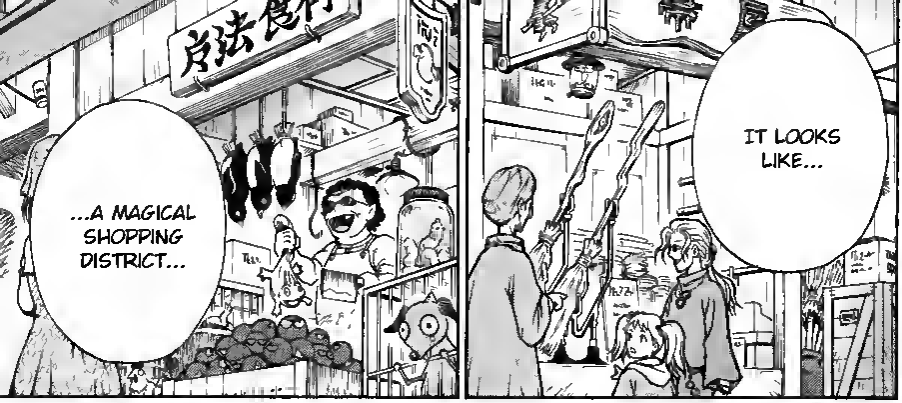

DON'T TELL ME...
THE ENTIRE CITY HAS ALREADY BEEN TAKEN OVER BY WEIRD THINGS...
ALIENS ARE ALREADY AMONGST US!
UHA HA HA!
IS SHE LOOKING AT ME?
I...
KNOW...


W... WAIT A MINUTE!
WHAT DO YOU KNOW!?
ズ
ズ
ズ
シュン

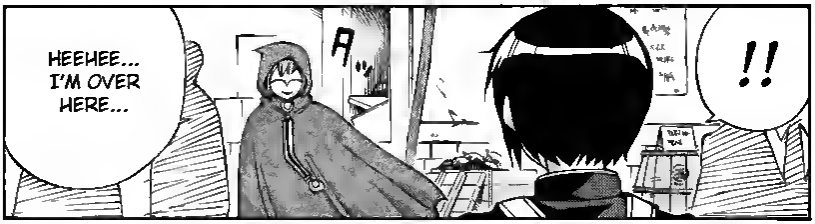

DID IT SOME-HOW BECOME AN ENTRANCE?
スタスタ
SH... SHE VANISHED!
シュン...

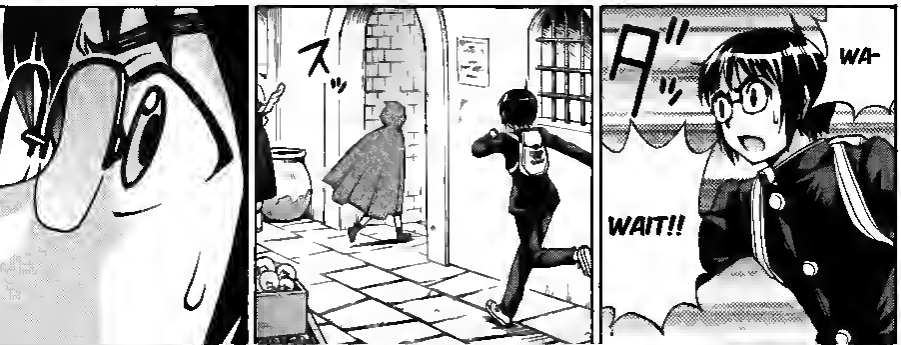

BUT WHAT'S GOING ON WITH THIS GAP...
PERHAPS I'VE FOUND A CLUE TO UNDER-STANDING ALL OF THIS...
...SHE'S SAYING SHE KNOWS WHAT HAPPENED TO MY SISTERS!?
SHE SAID SHE KNOWS. MAYBE...
I'M BEING SUCKED IN!
UWA AHH!?
WHA?!


ザワ ザワ
HOW COULD SUCH A PLACE EXIST ON THE OTHER SIDE OF THE WALL...


...A MAGICAL SHOPPING DISTRICT...
IT LOOKS LIKE...


I'M SURE SHE HAS VALUABLE INFORMATION!
IF THAT GIRL FROM BEFORE JUST STEPPED INTO SUCH A STRANGE PLACE...


HEEHEE... I'M OVER HERE...
!!


スッ
WA-
WAIT!!


怨千衛
"THOUSAND GRUDGES DISTRICT
BLACKFUJ
フフ〃
フフ〃


THIS PLACE SMELLS LIKE TROUBLE...


ヒヒヒ
呪用

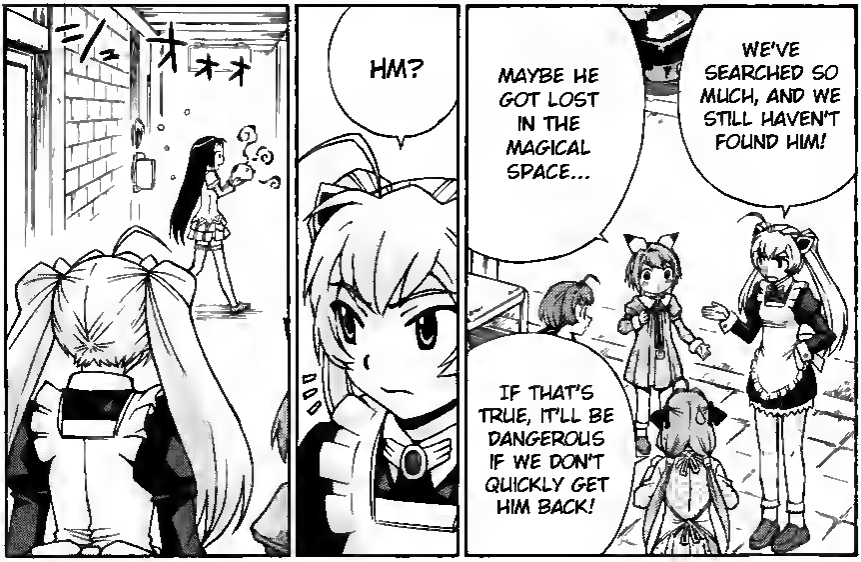

I WONDER IF IT SHOULD BE READ AS "SPA-DISTRICT"...
ゴクリ…

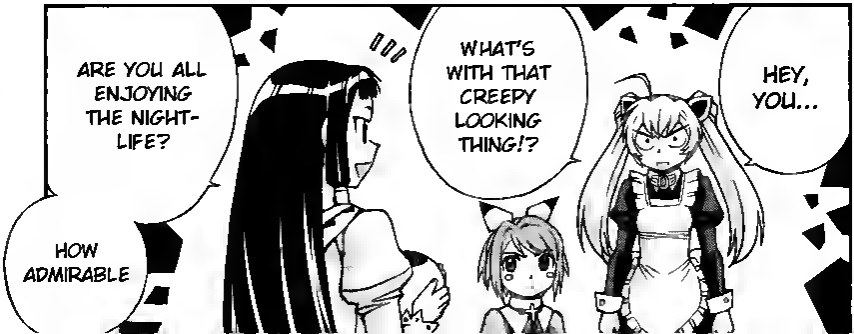

WHAT AM I DOING, GETTING SCARED NOW!?
A〃
KUH!

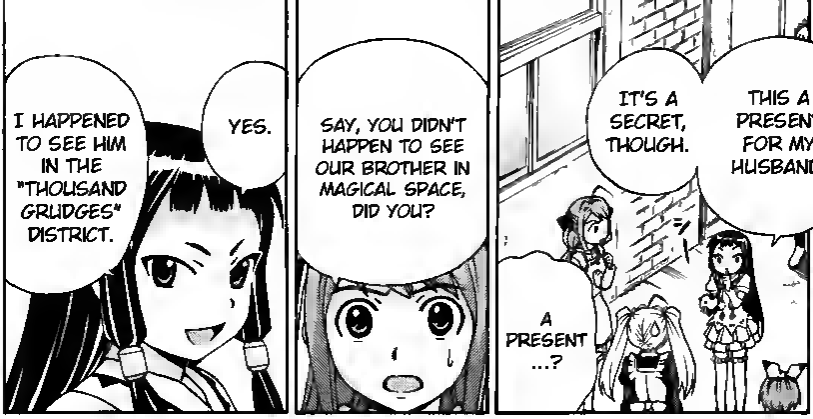

THIS LITTLE SHOP HAS SOME PRETTY GOOD TOOLS.
YES MA'AM.
PLEASE SHOP HERE AGAIN IN THE FUTURE.
OKAY, PLEASE REMEMBER ME IF YOU GET SOMETHING NICE!
WITH THESE, I CAN MAKE AS MANY CURSES AS I WANT!
THESE WILL ALSO PLEASE MY HUSBAND!

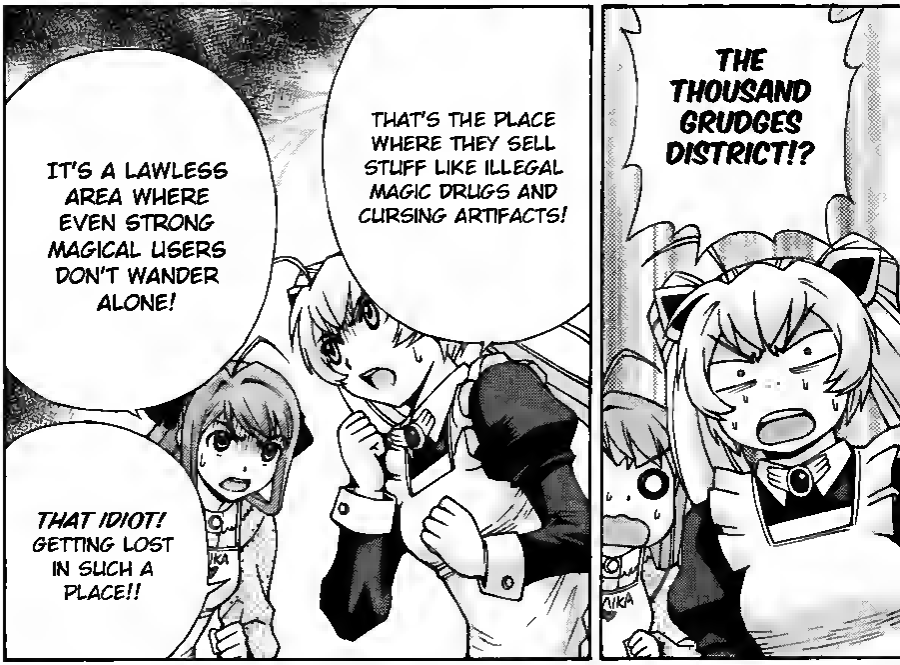

HEEEY! HUSBAAAND!
OOOOH! YOU'RE RIGHT!
HUH?
...ISN'T THAT HARUO-SAMA...?
THAT'S TRUE.
YEAH.
HMN
IT'LL RUIN THE SURPRISE WHEN WE WANT TO GIVE IT TO HIM.
YOU MUSTN'T, HE'LL SEE THE PRESENT.
I'M LOOKING FORWARD TO GIVING THIS TO HIM.
LET'S LEAVE WHILE HE HASN'T SEEN US YET.
WHATEVER I CAN FIND OUT IS FINE, NO MATTER HOW SMALL!
IN ORDER TO SAVE EVERYONE I'LL SEIZE ANY CLUE I CAN!!


WHAT THE HECK IS GOING ON HERE?!


HM?
MAYBE HE GOT LOST IN THE MAGICAL SPACE...
WE'VE SEARCHED SO MUCH, AND WE STILL HAVEN'T FOUND HIM!
IF THAT'S TRUE, IT'LL BE DANGEROUS IF WE DON'T QUICKLY GET HIM BACK!

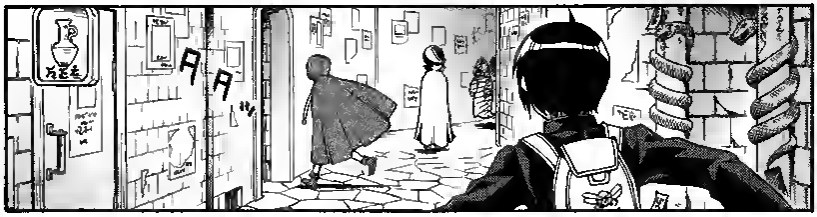

ARE YOU ALL ENJOYING THE NIGHT-LIFE?
HOW ADMIRABLE
WHAT'S WITH THAT CREEPY LOOKING THING!?
HEY, YOU...

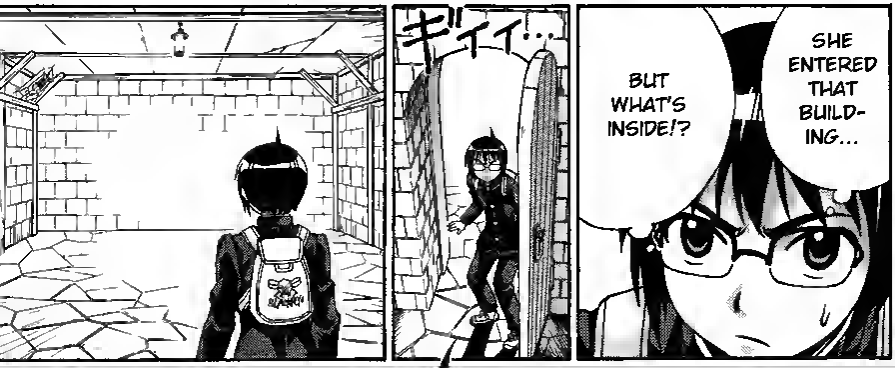

I HAPPENED TO SEE HIM IN THE "THOUSAND GRUDGES" DISTRICT.
YES.
SAY, YOU DIDN'T HAPPEN TO SEE OUR BROTHER IN MAGICAL SPACE, DID YOU?
IT'S A SECRET, THOUGH.
THIS A PRESENT FOR MY HUSBAND.
A PRESENT ...?


IT'S A LAWLESS AREA WHERE EVEN STRONG MAGICAL USERS DON'T WANDER ALONE!
THAT'S THE PLACE WHERE THEY SELL STUFF LIKE ILLEGAL MAGIC DRUGS AND CURSING ARTIFACTS!
THAT IDIOT! GETTING LOST IN SUCH A PLACE!!
THE THOUSAND GRUDGES DISTRICT!?


TO ENTER THAT DISTRICT, YOU NEED TO CAST A SPECIAL SPELL...
BUT IT'S STRANGE...


DON'T TELL ME... SOMEONE LURED HARUO THERE...
....



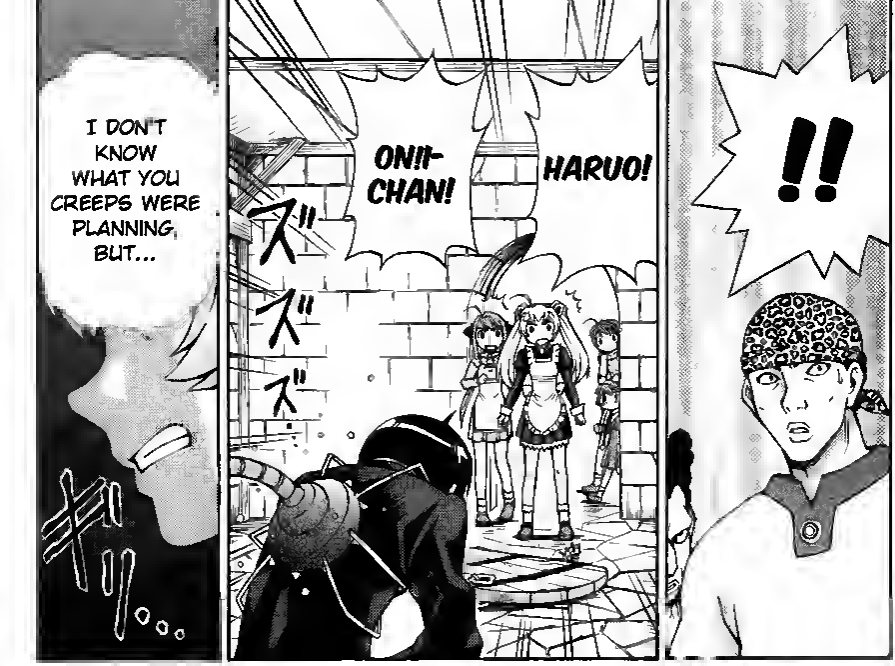

ギイイ!..
BUT WHAT'S INSIDE!?
SHE ENTERED THAT BUILD-ING...


WHERE'D THAT GIRL GO!?
NOTHING...


!!
YOU SURE THIS IS THE GUY?
YEAH, THAT'S HIM.
UWAA AAH!?


WELL THEN, LET'S FINISH THIS QUICKLY.
WHA... WHAT THE HELL ARE YOU GOING TO...
ウウン
UWAAAH!!
WHA... WHAT'S THIS!?
IT FEELS LIKE MY ENERGY IS BEING DRAINED...


BEATS ME.
WHY WOULD SOMEONE BE AFRAID OF THIS GUY?
WHAT ARE THEY TALKING ABOUT?
ABSORPTION OF MAGICAL POWER?
BUT IF THIS IS THE AMOUNT OF MAGICAL POWER HE HAS, WE HAVE ROOM TO SPARE.
BECAUSE THE CLIENT WAS STRANGELY FRIGHTENING...
I HAD PREPARED THIS ULTRA-HIGH CAPACITY MAGIC POWER ABSORPTION MACHINE.
IF I'M DEFEATED IN THIS PLACE.
I CAN'T SAVE EVERYONE
DAAAAA!!
I...


I DON'T KNOW WHAT YOU CREEPS WERE PLANNING, BUT...
ON!!-CHAN!
HARUO!
ズ!! ズ!! ズ
!!


...WHEN YOU GET ME ANGRY!!
I'LL SHOW YOU WHAT HAPPENS...


!!
DON'T WORRY! I'VE BEEN TOLD THAT THEY WOULD COME!
DAMN! THIS IS BAD!


!!
WH... WHAT IS THIS!?
I... I CAN'T USE MY STRENGTH...


WHO GAVE YOU THAT AMULET...?
TH-THIS IS A COUNTER SPELL SPECIFICALLY DESIGNED TO WORK AGAINST OUR MAGICAL POWER!
YOU WON'T BE ABLE TO FREE YOUR-SELF EASILY!
THIS AMULET IS VERY POWERFUL.
STEALING MAGIC POWER IS SOME-THING WE'D DO FOR ANYONE WILLING TO PAY US.
WE HAVE NO IDEA.
HARUO'S MAGICAL POWER!?
ズズズズ
ONII-CHAN'S MAGIC POWER IS DISAPPEAR-ING!
THEY'RE PLANNING TO ABSORB ALL OF HIS MAGIC POWER WITH THAT MACHINE!
KEH...


EVEN THOUGH I WAS FINALLY ABLE TO AWAKEN HIS MAGICAL POWER AFTER SO MUCH WORK...
I MIGHT NOT BE ABLE TO REAWAKEN IT IF IT DISAPPEARS NOW!
T...THIS THING!
HE HE
RESISTING LIKE THAT IS BAD FOR YOUR HEALTH.
!!
IT SEEMS THAT AFTER YOUR MAGICAL POWER IS SUCKED UP, THERE ARE SEVERAL FUN THINGS WE CAN DO...
UNLIKE THAT GUY, THE MAGICAL POWER OF YOU GIRLS IS VERY TEMPTING.
WE'LL SUCK UP YOUR MAGIC POWER AFTER WE WEAKEN YOU A BIT MORE.


MAIKA
KYA AA!

MAIKA... CHIAKI... FUYUNO...
ZZZZZZZZ
MA... MAMIYA-SAN


DEFEAT THOSE GUYS WITH YOUR MAGICAL POWER!!
ONLY YOUR POWER CAN SAVE US!
HA...
HARUO ...


THERE'S NO WAY SOMETHING LIKE MAGIC COULD EXIST IN THIS WORLD...
...IS A SILLY THING TO BELIEVE...
IF YOU THINK ABOUT IT, DEMONS POSSESSING MY SISTERS...
HA HA...
....
...A DREAM.
YEAH... THIS IS ALL...


...A PATHETIC MAN...
WHAT...


BUT...
SOME-DAY...
HOW MANY TIMES DID I THINK, IF ONLY YOU WEREN'T REFLECTED IN THE MIRROR...
YOU'RE THE ONLY ONE THAT CAN BREAK MY CURSE...
I STILL BELIEVED THAT SOMEDAY...
...YOU WOULD SAVE ME!!!


BUT IT'S OKAY... BECAUSE THIS IS ALL A DREAM.
EVERY-ONE IS IN PAIN...
MAMIYA-SAN IS CRYING...
...I DON'T WANT TO SEE THE PEOPLE WHO ARE IMPORTANT TO ME IN PAIN!!
BUT EVEN IF IT'S A DREAM...
...A DREAM...
IF I HAD SOMETHING WHICH LOOKS LIKE MAGIC...
BUT RIGHT NOW...
THERE'S NO SUCH THING AS MAGIC...


MP METER
MIN
MAX
TITANS
IF I HAD SUCH A POWER...
!?
THE ABSORPTION MACHINE INDICATOR FLEW OFF COMPLETELY?!
IMPOSSIBLE, IT SHOULD BE ABLE TO HOLD THE POWER OF AT LEAST THREE EVIL SPRITS!
...!!
THIS CAN'T BE...


I WON'T FORGIVE ANYONE WHO...
...MAKES MAMIYA-SAN CRY!!!
BLUSH
*BADOOM!!
UW AAA AH!!


...HMP
IT LOOKS LIKE HE'S BECOME A BIT MANLIER...
ドキドキ
ONII-CHAN...
AWE-SOME...
ゴゴゴゴ...
W... WHAT WAS THAT JUST NOW...?
YOU ARE...
THAT WAS YOUR POWER.
YOU CAN FREELY MANIPULATE THE REALITY OF THIS WORLD...
AND YOU EVEN HAVE THE POWER TO CHANGE YOUR DESTINY.
...A MAGICIAN!


I... I AM...
...A MAGICIAN?
HEHEH.
IT'S REALLY...
THAT MAGICAL POWER...
SOME-HOW...
IT LOOKS LIKE THIS HAS BECOME VERY INTERESTING.

マジカノ——5

マガジンZKC0226

2005年12月22日第1刷発行（定価はカバーに表示してあります）

著者——百瀬武昭（ももせたけあき）
発行者——五十嵐隆夫
発行所——株式会社講談社
〒112-8001東京都文京区音羽2-12-21
電話——編集部　東京(03)5395-3470
販売部　東京(03)5395-3608
装丁——玉手峰人・後藤淳
印刷所——図書印刷株式会社
本文製版所——豊国印刷株式会社
製本所——株式会社若林製本工場

©百瀬武昭 2005

◎落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。（電話 03-5395-3603）但し、古書店で購入したものはお取り替えできません。◎この本についてのお問い合わせは、マガジンZ編集部宛にお願いいたします。◎本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き、禁じられています。

ISBN4-06-349226-5　Printed in Japan N.D.C.726 223p 19cm

「マジカノ」第5巻は、マガジンZ 2005年8月号から2006年1月号に掲載された作品を収録したものです。編集部では、この作品に対する皆様の御意見・御感想をお待ちしております。また、今後「マガジンZKC」にまとめてほしい作品がありましたら、編集部までお知らせください。なお、お送りいただいたお手紙、おハガキはご記入いただいた個人情報を含めて著者にお渡しすることがありますので、あらかじめご了解のうえ、お送りください。

〒112-8001東京都文京区音羽2丁目12番21号
「講談社マガジンZ」編集部 マガジンZKC係

講談社

THIS SCANLATION WAS BROUGHT TO YOU BY AFS. IF YOU PAID FOR A COPY OF THIS, OR PAID A SITE JUST TO READ THIS YOU HAVE BEEN DUPED! THIS IS A FREE WORK BY FANS FOR FANS. PLEASE SUPPORT OFFICIAL RELEASES AND OTHER WORKS OF MOMOSE TAKEAKI SENSEI.

マジカノ 5 百瀬武昭

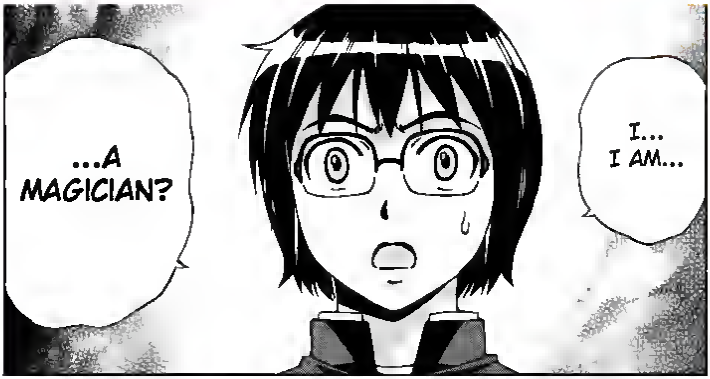


MAGIKANO ANIME HAS BEEN OUT LONG AGO, BUT IF YOU WANT TO SEE A BETTER MAGIKANO ART GO WATCH IT!

講談社

MAGIKANO

CHAPTER: 30



Read this release in full Resolution at **Batoto.net**!

COMMENTS:

After being held back for nearly half a year, it's finally out! The closing chapter for Magikano volume 5 is also the last of the references used for the anime version. Although the anime ended up quite unsatisfactory, Magikano story line continued for 5 more volumes. I just wish they would re-make the anime and follow the manga closer this time. As for the delay RL stuff just got in the way (as usual). Special thanks to the staff who help make this release possible. We hope you all enjoyed this chapter, till next time!

- B-Werx

Author:
MOMOSE Takeaki
Translator:
Lessee
Cleaner/Typesetter:
B-Werx
Proofreader:
Heleleo



Angry Fox Scans

MAGIKANO

CHAPTER : 30

Read this release in full resolution at **Batoto.net**!



NOTICE!!

PLEASE DO NOT SUPPORT OR READ THIS RELEASE FROM PROFITEERING ONLINE MANGA READER SITES. IF YOU WANT TO SUPPORT THIS MANGA AND ITS MANGAKA, BUY THE OFFICIAL RELEASES.



Angry Fox Scans

Angry Fox Scans is looking for Japanese to English translators!

If you like boobies and know how to translate from Japanese to English, WE NEED YOU!!



If you are interested in helping out you can leave us a message in our forums at http://angryfox.forumms.net/